

學慈悲喜捨 行人間法



今年九月份，慈濟全球人醫會成員回歸台灣，這些人間活佛，一直是我所讚歎的。說到佛與菩薩，其實，從凡夫到菩薩而到佛，無非是要啟發人人的愛心，提升我們的覺性。讓人人知道生命的價值，對人類要如何付出，去解除人生的苦難。

看，全球慈濟人到處在救人，能救人的人，就是人人生命中的貴人，那就是菩薩。每一個國家，都有苦難的眾生，而這些苦難眾生之所以被發現、被救助，背後必有一個令人感動的愛心故事。苦難與愛心常常緊相連接，就如佛教有一句話說，「菩薩所緣，緣苦眾生」。

釋迦牟尼佛就是因為娑婆世界的苦難偏多，他才不斷倒駕慈航來人間，教導眾生懂得慈悲喜捨。所以慈悲喜捨，是凡夫學佛、學菩薩的起點。我們學佛，就要學佛陀的教法，深入人群，做人間事，說人間法，諄諄善誘，讓他們能真正體會人性之愛。

很多國家的人醫會成員，都會到偏遠的地方義診。在義診中發現貧困的苦難人，他們也會用心地為他們治療或送他們就醫，而慈濟人則是協助與陪伴，直到他們健康出院。如果當地無法治療的特殊病例，我們就想辦法接來臺灣。

從去年到今年，短短一年多的時間，就有好幾個跨國醫療的案例。像菲律賓的連體嬰、印尼的諾文狄、蘇霏安、哈米迪等，就是因為當地有慈濟人、有人醫會去觀世間苦，因而發現並提供協助。這些慈濟人都是人間的活菩薩，是他們生命中的貴人。

人，因為有身體才有生命，身體有了病痛，就要靠醫藥治療。而治療當中，要有很多人發揮愛心，才能產生力量，從付出當中自然增長智慧。所謂有力有福，有福就有慧，福慧雙俱，可以救濟苦難眾生。

今年的冬季很快又來臨了，但是氣候很反常，這就是大乾坤不調和。而人的身體就是一個小乾坤，如何讓我們的身體健康，就要調好每一個人的身心，人人做事守分寸，社會沒有動亂，自然風調雨順。所以我們在做的當中，要多用心去體會佛陀的教法，好好把握時間，身體力行，才能福慧雙修，建設自己內心的道場，祝福諸位。



釋證嚴

《摘自二〇〇四年十月七日藥師法會上人開示》

P.14



封面故事

- 14** | 中西合作創奇蹟
中西醫結合的全科照護
- 20** | 中醫真的很科學
中醫團隊
- 26** | 呼朋引伴看中醫
記瑞穗巡迴義診
- 28** | 禦冬藥膳食補

P.20



上人醫療開示

- 1** 學慈悲喜捨 行人間法

發行人的話

- 6** 「好心」室效應 文 / 林碧玉

社論

- 8** 和合與二元對立 文 / 何日生

交心集

- 10** 跑出慈濟心 文 / 裴駒
- 12** 立起醫療新標竿 文 / 張守治

主題人物

- 46** 生命馬拉松—尹文耀 大林慈院外科主任
文・圖 / 于劍興



健康專題

- 58** 【心素食儀】 癌病素食治療中食譜
示範 / 謝劉富、吳貞惠
- 66** 【與病毒共處】
愛滋全球跑—防治HIV病毒 文 / 李志豪
- 78** 他，一個月瘦十公斤 整理 / 程玫娟

62 【志工筆記】

以急診室為家—志工黃進財 文／程玟娟

81 【心的軌跡】慈濟醫療日誌

72 【愛·蓮·說】

他們在心蓮病房最後的話語 文／石世明



醫病之間

30 永遠不能忘的恩人—邱琮朗醫師

文／顏惠美、黃尹津

88 感恩的足跡

91 醫情報

48 全球人醫紀要

94 全球人醫會聯絡點



特別企劃

34 | 大愛遠征

記澳洲內陸牙科義診(下)

42 | 新加坡，我回來了



臍帶血



期待血

聯繫媽媽與寶寶的臍帶血
可以拯救陌生人
更是替寶寶植福田的開始

患者請洽慈濟骨髓幹細胞中心臍帶血庫
電話：(03)8561825轉3359或3707
或上網查詢：www.2.tzuchi.org.tw/2004/tz-marrow/ma-card/menu1.htm



發行人 釋證嚴
社長 林碧玉
顧問 曾文賓、陳英和、林欣榮
林俊龍、張耀仁、簡守信
王立信、王志鴻、許文林
游永春、張玉麟、潘永謙
總編輯 何日生
副總編輯 賴睿伶
主編 黃秋惠
採訪編輯 楊青蓉、蘇芯右、程玟娟
網路資料編輯 楊佳玲
美術編輯 謝白富

感恩
香積志工 謝劉富、吳貞惠、郭佩筠、
王淑女、李楊秀鳳
攝影志工 古亭河、洪瑞欽、顧子駿、邱繼清
編輯志工 楊芳嬌

中華郵政北台字第二二九三號
執照登記為雜誌交寄
2004年11月出版 第11期

發行所暨編輯部
財團法人中華民國佛教慈濟慈善事業基金會
醫療志業發展處公關傳播室

970花蓮市中央路三段七〇七號
索閱專線：03-8561825
網站：<http://www.tzuchi.com.tw>

製版 禹利電子分色有限公司
印刷 禾耕彩色印刷有限公司

贈書基金
郵局劃撥帳號：06483022
戶名：財團法人佛教慈濟綜合醫院
註：《人醫心傳》月刊為免費贈閱，若需郵寄，郵資
國內半年八十元，國外半年兩百五十元，請劃撥至此帳
戶，並在通訊欄中註明「人醫心傳月刊郵資」等字樣。
本期雜誌隨書附有劃撥單，請多加利用。

大愛路上 邀您同行



佛教慈濟綜合醫院
BUDDHIST TZU CHI
GENERAL HOSPITAL

醫師類

血液腫瘤科、解剖病理科、眼科、皮膚科、急診科、牙科、中醫師、復健科、精神科、過敏風濕免疫科
各科主治醫師需具專科證書，中醫師具中西醫師資格尤佳

各類護理人員

護專以上畢，具護理師證書、區域教學及醫學中心經驗者優先錄取

急重症單位

專科以上畢，具護理師證書、急重症加護訓練、評鑑相關證書ACLS、APLS、ANLS等證書尤佳

內、外科助理

- 1.專科畢、具護理師執照具3年醫學中心以上臨床經驗
- 2.大學畢、具護理師執照具2年醫學中心以上臨床經驗
- 3.研究所畢、具護理師執照具1年醫學中心以上經驗
- 4.N3以上或學會專科考試通過

手術房外科助手

高中職以上畢業、男役畢、具醫技、護理相關科系或有外科經驗尤佳，需輪值三班

病房護理助理員

高中職以上畢業、具病服員相關訓練證書者尤佳

門診護理助理員

高中職以上畢業、具相關護理工作經驗並熟悉電腦操作能力優先

供應中心技術員

高中職以上畢、男役畢、具醫技、護理及壓力容器實務操作證書或自動檢查等證書者優先

供應中心清潔員

國中以上畢，身心健康具服務熱誠

核醫藥師

藥師證書具臨床經驗

核醫影像處理師

大學醫學影像、影像處理或電腦資訊相關科系畢

藥師

大學以上，具藥師證書，具藥事工作經驗二年以上者尤佳

藥庫撥補人員

高中職以上，須刻苦耐勞，有強健體格能搬重物者

麻醉技術師

專科以上，具護理師（士）證書，具麻護訓練者尤佳

恢復室護士

專科以上，具護理師（士）證書，有經驗者尤佳

物理治療師

大學畢，具證照教學醫院級以上工作資歷二年以上

職能治療師

大學以上備證照且具生理與兒童職能治療技能者任職教學醫院級以上者尤佳

語言治療師

大學畢，具聽語學會正會員資格

呼吸治療師

專上或大學醫護相關科系畢業，具呼吸治療師證書或特考資格，具醫學中心工作經驗者佳

呼吸治療護士

專上或大學醫護相關科系畢業，具護理師證書，對呼吸治療有興趣，有加護病房或呼吸治療相關經驗者佳

呼吸治療科書記

專上或醫療相關科系畢，有行政文書及英文能力，具統計資料整理經驗者佳。

神經內科技術員

護理、醫技或放射系畢，具相關工作經驗者佳
心功能檢查、心導管技術員、具相關工作經驗者

聽力檢查技術師

大學以上聽語系畢或醫護相關科系，需有聽力師資格

前庭功能檢查技術員

大學以上或醫護相關科系

醫事室主任

- 1.醫管、公衛所畢
- 2.具600床以上醫院 醫事部門主管經驗者。

醫事室專員

- 1.大學(畢)以上、醫管相關科系畢
- 2.具區域級以上醫院醫事相關工作經驗五年以上者

總務室辦事員

大學以上，具醫院相關工作一年經驗；或專科以上，具醫院相關工作二年經驗

醫工人員

醫學工程機電等相關科系畢，具醫院相關工作經驗者佳

醫管及經營分析人員(若干名)

- 1.醫務、企管、公衛等相關科系
- 2.具工作經驗者尤佳

醫品人員(若干名)

- 1.護理、醫管、企管、公衛等相關科系。
- 2.具區域教學醫院相關工作經驗二年以上。
- 3.具TQIP、THIS、ISO、醫院評鑑、問卷調查等相關經驗者尤佳

資訊人員

大學以上，具C++/Delphi/Java/.NET程式設計經驗者，熟醫務資訊作業，諳Lotus Notes/DB2尤佳

社工助理 志工助理

專科以上，認同慈濟人文精神，需具文書處理word excel能力者

營養組主廚及助廚

具餐飲作業經驗、耐勞，具廚師證照者

請寄至：resume@tzuchi.com.tw

★書面履歷請寄至：

(970)花蓮市中央路三段707號

人力資源室收

信封請註明應徵「新店分院」

「好心」室效應

◆ 撰文 / 林碧玉

隨著科技的進步，分子生物醫學的演進，人體奧妙的結構以及細胞的組成與運作逐步解構；接著，振奮醫界的基因解碼，在這二十世紀末與二十一世紀初解開醫學之惑。醫療科技飛旋躍進，實非八零年代奔走於台大長廊，初窺醫學殿堂時可以預料得到。

記得當年，隨著杜院長的腳步，走遍台大各個角落，杜院長指著位於門口附近一間小辦公室，說這是血牛匯集處，並訴說著職業血牛的種種辛酸，聽著不由為血牛心疼不已，也為病患著急。可見得當年捐血尚未普及，洗腎、換腎也顯得艱困，更遑論換心、換肝等器官移植；尤其抗排斥藥物效果不彰，在在考驗著移植醫師的能力與智慧，而心臟內科的氣球擴張術，也只是起步階段而已。

時光飛逝，十八年了，醫學的飛躍令人炫目，慈濟醫療團隊也不落醫界之後，在醫學的長河中，正緊鑼密鼓運用再生醫學之觀念，將擬丟棄無用的組織培養各類幹細胞，透過動物實驗藉以修補各類神經或器官功能，深信人體試驗時程指日可待，病患不再仰賴器官捐贈的時代很快到來。

不由得憶起啓業後第二年，醫師的缺乏與動盪，好不容易一位優秀年輕醫師

來支援，他不希望放棄研究工作，又考量在佛教醫院的慈濟提倡的是慈悲，如何能做動物實驗，能做研究呢？於是前往精舍請教上人對於研究的看法，上人仔細傾聽醫師的訴說後，為動物請命是否可以不用動物實驗？醫師說明短期內無替代性，於是上人慈悲的說：「動物真無辜啊！要為人類的生命做犧牲，是大菩薩也！請您若能在做動物實驗前，以尊敬、感恩的態度，對動物說感恩動物對人類的奉獻，我不但願意支持，並願意為廣大的生命所需，代為承擔此殺生之業障。」如此胸襟如此悲願，如何不令人動容？不肅然起敬呢？這正是慈濟醫療志業推動研究的最佳後盾，也是慈濟醫療志業緊緊扣住世界醫療脈動的要因。

記得尚未推動興建醫院時，每月一次的委員聯誼會，討論的內容是全省各地的貧病個案，生活的補助、醫療的協助；當時，埔里的徐居士報告一位個案車禍受傷，在民俗接骨師處就醫，治療數月未見起色，全家陷入困境。上人鼓勵徐居士，應該將病患轉到西醫骨科治療，這在當時對絕大部分社會大眾而言，是非常不可思議與先進的建言，而這邏輯更是來自一位出家的師父，若非有絕對之智慧與勇氣，豈能為之？當年

徐居士不以爲然，仍堅持支持病患在民俗診所住院，直到 上人行腳前往草屯探視仍無起色，堅決協助轉往醫院治療，獲得治癒，才讓徐居士信服。

而後來慈院籌建啓業後， 上人積極推動引進中醫在慈院服務，希望推動中西醫之結合，爲病患謀取多一種醫療的選擇，卻無法獲得當時院長及董事們的支持，接著中國醫藥大學中醫系學生們無處實習，前來慈院爭取擔任實習醫師的機會，也無法獲得當時醫師們的支持，歷經多次會議的討論，終於讓少數幾位學生有實習機會。當時與他們共同築夢，期待爲台灣推動中西醫整合醫療，走出舊思維，推動新醫療。

因緣的運轉不可思議，曾文賓院長感冒久久不癒，其夫人勸說服用中藥後改善病情，是圓滿 上人慈院引進中醫的機轉，爲了讓院長相信中醫，以及讓醫界相信中醫具有科學診斷觀念，選任具西醫執照之中醫師，將其送往大陸中醫院訓練，習得精湛中醫之能力後，返回慈院應診，開啓區域與醫學中心設置中醫的先河，接著訂定慈院中醫師訓練辦法，凡學習中醫師者，必須先在西醫接受完整訓練並取得專科醫師執照後，才正式接受中醫之訓練；用雙執照之制度，讓中醫具有實證醫學的觀念，以病

人爲中心之理念，及中西醫整合之新醫學。感恩的是醫界的肯定，紛紛以慈濟模式訓練中醫師，以及開設中醫診療之服務於醫院。

探索溫室效應導致地球的破洞、人類過度的開發導致微生物的反撲，回歸自然似乎是人類共識之必然，「心」室效應將會超越所有的科技與醫療。無論多尖端之科技，預防醫學才是健康的最佳伙伴。

預防醫學中有一大法門，就是恢弘的胸襟，包容的情懷，但願眾生得離苦，願意爲眾生承擔罪業，願意引導眾生迎向光明；慈濟醫療之從業人員，雖汲汲研發新療法，卻也不忘回歸醫者仁者本懷，大家有志一同創造「好心」室效應，深入社區與鄉間送醫療到家，彷彿七零年代攜帶診療包的醫師們往診在鄉里間。

關懷里仁新思維是慈濟最佳服務，科學化、實證化是慈濟最佳傳統。

「好心」室效應是尊重自然、降低新疾病的最佳法門，也深信是主流醫療之先驅，更是慈濟醫療同仁們樂於追尋的「好心」。



和合與二元對立

◆ 撰文 / 何日生

中國古老智慧曾提到「見微知著」，從細微處就能判斷並推論事物即將興起的變化和運行。這是一種直觀的智慧，經常是只可會意不可言傳，端看人子之見識、修為、沈潛、錘鍊、和體會。

西方可不相同，他們是「見多知著」，要量化，要歸納、要統計，觀察到太陽每天都從東方出來，於是歸納出旭日東升，夕陽西下。東方的莊子可能看到魚在水中，而直觀的感受到魚之樂，但西方科學家可是要把魚抓起來解剖，然後分析了解魚，這樣可能殺了幾十條，甚至幾千條魚之後，才歸類出魚之結構和特質。但這種剖析及理解終究感受不到魚在水中之樂。

西方把這種解剖、分析、量化，稱為科學方法。而科學方法在二十世紀幾乎成為唯一的認知世界及判斷事務的方法。直觀被認為是不科學的，肉眼所見、身體所感未必靠得住。一切都必須依賴客觀機器之檢測或理性的歸納分析才能精準獲得。

西醫用超音波在婦女懷孕五個月後能照出胎兒性別，而中醫師可能在孕婦懷孕不到四十天，就能用手把脈，判斷出胎兒是男是女。中醫在直觀的智慧及經驗下，所判斷出來的結果經常和西醫一樣精準。甚且過之。

西方用聽診器，東方用把脈，西方用各種儀器照片子，中國用觀氣了解病灶，西醫用儀器開刀割除病痛，中醫用草藥調理化解疾灶。兩者做法不同但未必互為排斥。中醫著重身體各部份之關連性，而不是著重某一器官之病痛問題加以去除診治。身體和合是中醫師特別強調的。身體是一整體，不只各器官之間要調和，人和環境、人和自然也要和諧，是身心健康的重要祕訣。

所謂人法地，地法天，天法道，道法自然。一切宇宙的運行深深的影響著人類，人類是這宇宙生命的一部份而不是一項特例。然而西方人，特別是近代科學，總覺得人不同於自然；不僅於此，人還可以征服自然，超越自然，正如哲學家所說的「西方人對於自然，始於觀察，而終於征服；但東方人對於自然，則始於欣賞，而終於相忘。」哥德式高聳入天的大教堂，不只是表達向上帝的渴望，更是表達對自然的那一種超越及征服之慨。這和陶淵明的「悠然見南山，欲辨已忘言」那一種陶然共忘之情懷是絕對不同的。

其實科學越發達，人就越知道自己的渺小。例如本世紀人類致力於了解微生物世界之後，就更明白微生物世界不是人類能駕馭的。台灣致力於消滅B型肝炎

炎已經三十年了，然而結果不但沒有消滅它，B型肝炎病毒還演化了九種新的變形株；微生物比人類其實更有生存智慧。

最近科學家已經知道，大型哺乳動物其實是拜地球氣候之變化所賜，突然間出現在地球上，並不是早先相信的逐漸演化而生。同樣道理，一個地球地質或生態的變化也可以造成人類及其他物種瞬間消失。一切都是因緣所生，也隨因緣而滅。科學家從地球之生態演化及宇宙星球壽命之觀測得知，地球在五億年後就會毀滅。屆時太陽會發出比現在高兩千倍的輻射，地球不是被蒸發就是燃燒成一個火球，沒有一物能存留在這個地球上。地球的命運不只是人類無法決定，甚至不被地球本身所決定。這再一次見證佛陀所洞察的因緣生法及成住壞空之道。

人因自然生，也會因自然滅。無怪乎中國智者要說順天地，應人心。東方真正之智慧就是調和，就是順應，就是理解萬物互相連動生成之後的那一份謙卑。它表現在醫學上是注重身心各部份之調和，有病痛不是割除那一部份器官了事，而是調理，是回復自然。人和自然的關係亦復如是，與萬物和諧是人類能存在的基礎。所以 上人要我們敬天

畏地，要我們珍惜有情萬物，走路怕地痛就是將萬物視為一有機生命共同體的具體情懷。

在西方二元對立的思維中，好與壞，對與錯，有與無，施與受、高與低、病與痊、生與死，都是相互排斥及對立的。而在東方思維中，一切都是相互依存，相互通理，彼此生成，互為主體。相合則相生，相斥則兩害，理解於此就不會因二元分立之思維而創造任何形式之對立。

顯然，在二元對立觀點下之理性思維，損壞之器官必須去除，正如同「壞人」必遭到摒棄，而不是得到幫助及教導；況且「壞人」經常是由不同之文化觀點所界定的。

一個學佛者，一個慈濟人，如果能以實踐去除二元對立的思維，了解眾生之命運是和我們一體的，了解萬物之存廢和我們是相通連的，能謙卑耐心的去愛護一切有情眾生，就等於是愛護自己；在上人普天三無的信念下，用更寬廣心去愛人、體諒人，真心誠意教導人，那世界一定會因為我們的努力，在地球還能存在的每一刻更完美、更和諧。

何明

跑出慈濟心

縮小自我，就是超越自我的開始

文 / 裴駢 花蓮慈濟醫學中心新陳代謝科主治醫師 攝影 / 古亭河

行醫路的心情，就像跑步一樣，時而情急、時而心寬，若能一路上不斷提醒做到上人說的「縮小自我」，就能體會出人生的樂趣，超越自我。

——裴駢

每個月第二週的週三，我們幾位醫院工作同仁，在院長的領導下，都會一起由醫院跑到精舍。剛開始很不習慣，主要因為跑完步之後，還是要正常去上班，說實在的，也蠻累的！但一開始跑了之後，就慢慢體會出其中的樂趣了！

通常在跑步當天，我四點半起床。天色稍暗，許多人都會在醫院前的廣場先集合，做一下暖身操。然而，我因為常常運動，因此會覺得不需要熱身，就可以開始跑了。大家五點準時開始起跑。

我們跑得多快呢？奧運標準四十公



里要跑兩小時多才算是參賽的標準，否則連比賽資格都沒有。醫院距離精舍約十公里。我們平常多是跑五十五分鐘左右。換句話說，我的速度是奧運選手的一半。

其中較有趣的一次過程是在院慶早上的比賽。本來不打算參加的，但後來聽說有比賽，引起了我的興趣，因此也跟

著大家一起跑！當天早上，一開始我就不打算落後，但跑沒一公里，不打算落後也不得不落後。因為我在第二集團，而第一集團多為年輕人，都是那種穿著標準的跑步裝，一看就是專家的那種瘦瘦、高高的人，其中有很多原住民。跟這樣的運動家比賽，我安慰自己說：「沒有關係，只要不差太遠，就跟著跑，一定不會太差。」

問題就來啦！他們跑啊跑的，我就看不到他們了！我還是樂天知命的告訴自己說：「啊，一定是路彎彎曲曲，所以我看不到他們。而不是我跑太慢又！」跑了三公里後，我就變成念天地之悠悠，獨愴然而淚下（因已前無古人、後無來者了）！之後的五公里，我就維持著固定的速度，心中暗自竊喜，只要沒有人趕過我，那麼成績也不會太差。正在得意時，跑來一個搖搖晃晃、步履蹣跚的胖子。一路上聽到後面腳步聲音很吵，聽著聽著就被他從後面趕上。為了保持君子風度，之前我盡量不回頭看他，直到他跑超過，才偷瞄他一眼，心想，就憑你這麼胖，我等下再趕過你，先別得意的太早！沒想到雖說他晃晃悠悠，我卻一直都趕不上他！此時才真的知道，時不我予。基本上跑步的體力與老花眼的度數還是有關的！畢竟我四十四歲了！

雖說速度不快，但也頗穩定的前進。但因為身體負荷已達極致，所以一點點的負荷，就會被放大一百倍，這也就

是我不戴手錶的原因。跑到最後，甚至連汗衫都覺得變得好重啊！更有甚者，我右邊大腿的外側，因為被外褲摩擦，竟然出現紅腫的情況，一直有辛辣感跑出來！甚至於我幻想要是我沒有手臂的話，那我一定可以拿冠軍。主要是此時手臂太重，又像是多餘的！

最後的三公里中，精神已達恍惚狀態，完全是機械式的在動著！本想來段最後衝刺，無奈有心無力。不僅如此，竟然又有三個人從我後面趕過。本來不好意思太明顯的顯示出我的不悅，但後來因自尊心遭受嚴重打擊，所以加快腳步，用盡吃奶的力氣超車。終於趕過他了，哇！好棒。可是只維持三十秒，因為三十秒後，他又趕過我，原來他也不高興了。從此以後，我就一蹶不振，直到終點。

但無論如何，我可是醫師中的第一名，跑五十二分九秒。花費時間似乎跟平常跑步比起來差不多，但仔細想想，比平常快了將近三分鐘，而三分鐘能跑多少？很多耶！

我蠻喜歡跑步的！但跑完步會需要一天來休息！好累啊！

喔，對了，跑完步，我的體重剩下七十二公斤。主要還是脫水的關係，整個衣服全濕透了！

行醫路的心情，就像跑步一樣，時而情急、時而心寬，若能一路上不斷提醒做到上人說的「縮小自我」，就能體會出人生的樂趣，超越自我。



立起醫療 新標竿

文 / 張守治 大林慈濟醫院小兒科主任

小小的台灣，散佈著成千上萬的醫療院所，服務其中的兩千三百萬人民。

這些院所名稱相當多元，有私立、財團法人、國立、署立……；有基督教、天主教、佛教。這麼一組合下來，就知道有多少醫院頭銜了。佛教慈濟綜合醫院只能算是其中一小分支，但這一小分支有沒有可能改寫台灣的醫療生態，甚或成為新標竿？大家可能會很想知道，我也是。

在大林慈濟醫院工作四年來，有些所見所聞，讓我覺得這家醫院與其他醫療院所還是有些不一樣，而這些不同點有可能使它成為醫界的新標竿。首先提到它的人文氣息；在大林慈濟醫院裡有各式各樣的活動，像是志工早會、國際人醫會的活動、各種義診、大廳的藝文表演、各項敦親睦鄰的工作。這些活動會有潛移默化的效果，讓人眼睛看的、耳朵聽的、鼻子聞的、通通有那麼一些移風易俗的作用，久而久之，便讓一個人的言行舉止帶著些許不同的味道。進



入慈濟醫院體系的人，在報到之前常是不需考試、不需性向測驗的，但待久之後，或許身上已烙印上慈濟的味道了。其二是以院為家的醫療團隊；除了院方領導者以身作則所引導出的上行下效結果外，與醫院緊臨的宿舍應該是另一項成功的要素。在醫療環境工作的人都知道，下班時間後整個醫院幾乎都是年輕的住院醫師在執行第一線的工作。而在慈濟醫院，因為宿舍就在醫院旁邊，所以病人有事，一聯絡，主治醫師就出來處理了，時效上更沒有延遲，這在台灣，目前應該是少有的。

總是有人說外國的月亮比較圓，歐美日的醫療比較人性化；也有人認為慈濟醫院不夠完美，要做到讓人滿意不容易；要做到讓在地人滿意，那要更加努力。慈濟醫院真的是有心在做，假以時日必能顯示出它的光輝，成為台灣的新標竿。這條路很漫長，但穩穩走還是會走到。





無量義經

抄經本

《無量義經》云：「一生無量」，
從一法而生無量無數的法。

讓我們澄清心境，臨摹

證嚴上人的手跡，

在一筆一劃的勾勒中，體會

上人法華心境；

從中深得妙法三昧，

進而發揮無量無邊的妙用。



劃設版式：17/85021

慈濟文化出版社

郵購依訂價7.5折優惠，

請另加郵資20元。

報部專線：02-24901111 免收2103

全省慈濟各分會、聯絡處、

靜思書軒皆有販售。



中西合作 創奇蹟

—中西醫結合的全科照護

文 / 黃秋惠 顧問 / 花蓮慈濟醫學中心中醫部

就讀國小六年級音樂班的小晴(化名)有一天下午突然腹痛、發燒不退，家人趕緊送她到醫院，醫師做一連串檢查，在X光攝影發現盲腸上有黑影，判斷是盲腸發炎，緊急開刀動手術，卻發現盲腸沒有問題；一番折騰之後，才明確判定是病毒性腦膜腦炎，只能送進小兒加護病房，此時小晴已經陷入昏迷，靠呼吸器及升壓器維持。在中醫科主治醫師參與治療，並給予針灸，隔一天，升壓器可減壓一半，持續針灸的幾天後，小晴已可脫離呼吸器自行呼吸。而現在的小晴除了腳有些不方便，已經恢復正常生活，繼續吹奏她喜愛的長笛。

在二十一世紀的今天，西醫與中醫的關係推展到一種互補融合的時代，為過去醫療的不可能，創造意想不到的奇蹟。

對中醫師來說，自昏迷中甦醒並不是奇蹟，而是高可能性的必然。

花蓮慈濟醫學中心中醫部主任曾國烈醫師說道：「西醫的加重照護(intensity care)，加上傳統中醫治療，是可以讓病人有奇蹟性的復原。」

在慈濟醫院，住院病人可以向院方提出要求，會診中醫科；有些情況下，則是主治醫師會建議病患，會診中醫科可以加速病況改善。這樣的特殊現象，在一般的中大型醫療院所似乎很少聽聞，但在慈濟醫院卻是常見的現象。

中西體系大會診，劉海若康復

病患或家屬要求會診中醫科的觀念，受劉海若效應影響不可謂不大。在二〇〇二年中國大陸醫藥科技十大新聞中，便將以中西醫結合療法，成功救治腦部重傷不治的香港鳳凰電視主持人劉海若的新聞列入其中。因為劉海若曾被英國醫生宣布腦

死亡，是在中西兩大醫學體系合作、會診、再會診之下產生的奇蹟似的康復；在劉海若女士的整個治療過程，是以西醫的腦神經外科的醫護體系為基底，會診其他西醫科別、及中醫科，並在主治醫師的主動推薦下，運用「針灸」的促醒作用，之後以中藥「安宮牛黃丸」對治嚴重細菌感染，再以西醫科技「高壓氧」改善腦部缺氧狀態，整個過程西醫與中醫共同參與、相互為用。所以在復健科常聽到腦損傷病友及家屬們分享「三合一」療法，指的就是針灸、中醫藥、高壓氧。

曾國烈主任談道：「我們念中國醫藥大學中醫系的，畢業後要選擇當西醫或中醫都可以，因為一定要先考過中醫執



針灸的促醒作用甚至可能是腦死亡者起死回生的關鍵。





全身361個穴道，14條經絡，只要針對位置，就能發揮神奇療效。

醫師、血液腫瘤科李啓誠醫師等。「過去的醫療環境，醫學中心或教學醫院都沒有中醫科，」曾主任打趣說道，「大家對中醫的認知好像停留在守著菜市場街角某個陰暗店舖的印象，社會地位也低，民眾容易誤解也無法信任。所以王副院長畢業那時，即使想當中醫也沒適合的環境。」

瞭解中醫的優點，西醫會診多

目前台灣中西醫的訓練可說是涇渭分明，只有中國醫學大學和長庚大學同時有中西醫雙執照訓練。換言之，同時接受過兩種訓練的醫師，佔全國醫師的比例相當少。

在慈濟醫院有這麼多中醫科系畢業的醫師，再加上醫師們都願意捐棄門戶之見，所以院內開始中、西醫之間的會診

照，才能去拿西醫專科醫師的執照。」而在慈濟醫院內，其實有不少中醫系畢業的系友，如：心臟外科王志鴻副院長、婦產科魏佑吉醫師、小兒科林俊松

推薦。而西醫各科醫師們在見證病患的病情進展後，自然更提昇了主動推薦會診中醫的意願。林崇舜醫師有同樣的感受：「現在醫院裡頭有越來越多醫師，掌握了中西醫互補的原則，有些醫師也會主動建議患者，到中醫部來追蹤治療；讓患者接受最好的醫療品質，才是以病人為本的醫療。」目前西醫會診比例較高的科別包括：腦神經內外科、復健科、家醫科、精神科、胸腔科等等。

一九九二年底，當時的花蓮慈濟醫院在陳逸光主任的努力籌設下，成立了中醫科。一九九六年由曾國烈醫師接任主任。目前的中醫部有五位專任主治醫師，都是一路從住院醫師培養上來的。回憶中醫科草創時期、也是花蓮慈院初期的時光，林郁甯醫師說道：「我一九九三年底畢業，到花蓮慈院當住院醫師。來到內科，當時的主任好開心，因為那麼大的內科部裡，主治醫師二、三十位，只有五位住院醫師，我來是第六位，他不會因為我是中醫科來的而不歡迎。而當時的五位住院醫師其中就有兩位都是中醫科的。當然現在不同了，有非常多住院醫師，都是慈院自己培養上來的。」

而相對於西醫以四年的時間升主治醫師，中醫師則須在西醫領域待三年，然後在中醫科二年，總共五年的時間才可升主治醫師。「在西醫領域當住院醫師，知道西醫在說些什麼、做些什麼。」林郁甯醫師簡潔扼要地談到他接

受中西醫雙訓的重點。

「有很多病患，西醫看不好就跑去看中醫，當然也有中醫看不好，去看西醫的。而無論中醫、西醫，都有盲點。我本身也有家醫科專科醫師的證書，所以接受過中醫西醫兩邊的專業訓練，就深切明白，中醫、西醫都有它的極限，」林崇舜醫師談及中西醫療的現況，「如果能夠相互為用，才是對病人最理想的結果。不過目前健保、法令的規定，都還是中西醫分得很清楚，這點可能還需要努力。」

中醫科醫師們也都同時提到，其實來慈濟醫院看中醫的病患很多都是平常固定在吃西藥的，所以，中西醫的用藥是不會有什麼衝突。林郁甯醫師提醒大家：「服用中、西藥，中間隔一個小時。」柯建新醫師也說：「本來身體就是自己的，不管看中醫、西醫，只要對自己的身體好，就要去做。」

中醫的「中」，重視身體的平衡

中醫最大的特點，中醫之所以叫中醫，「中」，意指平衡；如果一個人的體質偏向某一邊，才以藥物或其他的方式，讓它恢復平衡，回到中間。中醫的平衡，包括體內營養的平衡、氣血的調和、及身體所有功能的平衡。所以每個人的體質不同、偏性不同，調理至平衡的方式也自然不同。因此對中醫來說，並沒有一帖通用藥方，而需視個人體質，對症下藥。



住院病患會診中醫科，期能結合中西醫的優點，讓病患早日康復。

西醫是「辨病」治療，一個疾病的發生，它就會有相對的治療，只要是同樣的疾病出現，治療的方法就是那幾種。相對地，中醫看的不是疾病，而是「證」，證據、症狀，指的是一個人整個身體的反應；因為當身體受到疾病侵襲之後，便會出現平衡異常的現象。同一個疾病在不同人身上，有可能表現出各式各樣不同的「證」，它的治療方法就不一樣。中醫辨證，西醫辨病，這也是中醫和西醫對疾病的觀點與治療的觀點最大的差異點。

另外，中醫對臟腑的觀念，與西醫也有差別。例如，西醫講的脾，就是指脾



臟，單一個器官，屬於血液、免疫、淋巴的組織；而中醫說一個病患脾不好，指的是消化功能不好。因為西醫是直接看臟器，劃分每一個臟器的功能；而中醫講的「臟」則指「臟相」，是將全身所有的功能分成五大類，依五行來分，

每一大類用一個代號，包括「心」、「肝」、「脾」等等。

中西醫，相衝？相生？

國內目前醫學教育還是不足，特別是從小到大的健康教育、醫學知識，大多接觸的是西醫，沒有加入中醫的觀念。一般民眾的口耳相傳便可能造成一些偏見，甚至有些人會認為中醫和西醫完全衝突。但實際上並不衝突，只是中醫和西醫從不同的角度，來解釋患者的症狀。林崇舜醫師說：「我們遇到很多民眾，中西醫都看，我們就要細心耐心的向病患解釋，中醫和西醫解釋的角度差異，如果能夠中西醫相互搭配治療，對病人能有更好的照顧。」林郁甯醫師也有類似經驗：「病人來看病，就會抱怨西醫，然後跟我說他不吃那西藥。此時我們中西醫雙訓的專業就派上用場，經過專業判斷，我甚至會教育病患，向他說明該西藥的功能，請他不能停藥。」

西醫對於中醫

最大的質疑，或許在於中醫缺乏現代醫學的數據或科學驗證，為了讓西醫領域理解中醫，已經將把脈、望舌給科技化，目前已有脈波儀器、舌診儀等設備，能提供數據佐證；不僅如此，其實中國幾千年前就已於古書上寫下經過人體實驗驗證的醫學及藥學智慧，令西醫相當佩服，因此國際間西醫領域的研究以中醫的針灸、藥材為題材者不勝繁幾。

這兩大醫學體系的努力，受惠最大的應該就是一般民眾，期許中西醫彼此更瞭解，讓中西並用的治療能助病患的身體永保安康。



中醫真的很科學

中醫團隊

文 / 醫發處公關室 攝影 / 顧子駿



在內科加護病房門口，剛跨入一位穿著白袍的醫師，參與搶救一位七十六歲的老教授。定睛一看，這位醫師帶在身上的行頭，不是聽診器，而是從白袍口袋中取出三個小盒，盒內放滿細細的針……

不管對病患家屬或病患的主治醫師，都願意用盡所有方法，只要能將病患拉回到「生」的這一方。在慈濟醫院，病患生命垂危的時刻，請中醫師加入搶救陣容，與死神拔河。

花蓮慈濟醫學中心中醫科結算今年一至十月各科會診中醫科的比率，會診率最高的前兩名是腦神經外科、復健科。針對高會診率，復健科梁忠詔醫師回應道：「一半是我們主動推薦會診，另一半則是家屬要求。因為我本身對於針灸稍有瞭解，且現在研究證實中醫針灸的原理、穴位其實與我們西醫的理論都是相吻合的，譬如針灸會刺激分泌腦內啡……等。我確定針灸對於神經有『促進』作用，能夠刺激神經讓肌肉放鬆，病患較願意復健，效果較佳。」

陳逸光博士於一九九二年底成立中醫科，十四年過後的現在，科主任已由曾國烈主任帶領，陳逸光博士則功成身退，僅每週騰出一個下午兼任看診。曾國烈主任談及中醫科醫師的陣容，顯得非常有信心。中醫科目目前五位專任主治醫師，每一位都擁有碩士以上的學歷，且都有講師以上的資格；除了學歷、資歷、及專業涵養之外，包含曾國

烈主任在內的五位醫師，有著共同的特質——溫和、耐心。

曾國烈主任強調：「我們慈濟鼓勵全人的照顧，而中醫，就等於是中國醫學的家庭醫學科。我會鼓勵我們中醫科的醫師們去選擇自己有興趣的方向發展，但其實每個人都經過全科的訓練，意思是說，針灸、內、婦、兒科、傷科，每個人的能力都很好。」所以如果有人問曾主任他的問題該找誰看診，曾主任的回答：「病患找我們科裡的每位醫師，我有把握他都會得到最好的治療。」

曾國烈 推動中西醫整合不遺餘力 針灸專長受推崇



在十一月初的某一天下午，診間牆壁上的掛鐘顯示已是下午一點二十分，曾主任才剛替最後一個病患扎完針，匆匆用過飯就趕往三樓婦產科部門，要為婦產科護理同仁上一堂「產前及產後中醫藥膳調理」的課程。

隔一天下午，曾主任的身影又在心蓮病房的休息室出現，原來是剛會診完，為的是治療一位打嗝不斷的阿嬤。休息片刻，又要下樓去準備機器，上八樓病房去診治一位必須通電針灸的住院病患。從曾主任的行事作風、敬業態度及領導風格，不難感受到他給中醫科內每位醫師各自發展的空間，並讓後輩起而效尤，而且他的懂得分享，也已成爲中醫科內的一種自然風氣。

而針對曾主任備受推崇的針灸醫術，他坦言，門診量已讓他忙不過來，所以不論於院內、或對病患，都主動推薦科內的這四位資深主治醫師，讓他們盡量發揮。

曾主任同時讚嘆花蓮慈院的醫師，他說道：「我們醫院的西醫都有開放的心胸，以病人爲出發點，所以很願意會診中醫科。據我所知，會診量比其他醫學中心都來的多很多。」而從曾主任的言談便知道，他非常熱切地期盼院內、甚至國內西醫能對於中醫有更正確的瞭解，期許中西醫的整合能讓治療的成效一加一大於二。

林郁甯 針灸「興奮神經」西醫無法取代



中風、脊椎損傷、關節退化疼痛等疾病的病人，多會來找中醫科扎針。「因爲，針灸在做的事情是『興奮』神經。針對興奮神經，西醫沒有什麼方法。細胞損傷，功能無法發揮，所以手不能動或腳不能動，甚至整個人癱瘓。又例如說，病患腸子蠕動不好，就扎針加強腸胃系統功能。」談及針灸的原理，林郁甯醫師說道。

林郁甯醫師很謙虛地說：現在病人大部分都是中風、脊椎損傷這一類的，原因呢，因爲針灸效果出來，病人會再介紹其他病人來看，自然而然人就多了。至於擁有雙執照，卻爲何鍾情於中醫科？林郁甯醫師的回答沒有疑慮：「在學校四、五年級實習中醫，六、七年級

實習西醫。而在當實習醫師時，就覺得中醫領域較適合自己，個性也比較契合。」不只是西醫會診中醫，中醫科也會會診西醫；林郁甯醫師就說：「其實中西醫各有極限，所以要整合。中醫科也可以開檢驗單，如：抽血，驗尿。但複雜的檢驗就會建議轉西醫作進一步的詳細檢查。我們中醫科轉診西醫科也很頻繁，而相對地，也運用中醫療法來輔助西醫療法，發揮更好的療效。我們門診病人大多也都在吃西藥。」

忙碌的一天從看完門診才要開始，林醫師先搭電梯上九樓病房區，然後從九樓開始巡下來，先替七十幾歲老先生扎針；針灸半年多來，老先生只會對林醫師一個人眨眼睛。接著到七樓替腦部裝晶片的九歲王小弟針灸。然後又回到八樓看另一位阿嬤。

林郁甯醫師滿滿信心地說，「林院長期許我們作得像梅約醫院一樣好，而梅約醫院沒有中醫，所以我們一定會比它好。」

蔣志剛 解開血液腫瘤的難題 助癌末病患過好生活

「一位罹患鼻咽癌的男性，住桃園，已經轉移到顱底，他來中醫科試試看有沒有救。於是我就開個方子給他，結果他一年後才回來複診，居然用這個方子吃了一 year，人還健在。」蔣志剛醫師談到腫瘤治療印象深刻的案例。

除了內科專長之外，蔣志剛醫師將主力放在血液腫瘤這方面。而問到蔣醫師為何做這樣的選擇？他說：「因為血液腫瘤是我有興趣想要突破的難題，中醫能緩解症狀；有一年，大陸有一位李岩教授來訪問，醫院讓我有機會跟著他學習；李教授在治腫瘤方面很有名，他主持一個計劃，在中國大陸蒐集有效的單偏驗方，然後加以實驗、應用，所以用藥跟傳統方式稍有不同。」

蔣醫師話不多，且慢條斯理，讓病患及身旁的人感覺對於他口中說出的每一句話定會認真負責。與大陸中醫有接軌經驗的他，又是如何看待對岸的醫學體制？「大陸上面本身有西醫學中醫，中醫學西醫等等，學校以中醫學校出來的為主，但在醫院會運用西醫的概念，在醫院看病人則不分中西醫，同一位醫



生可以開中藥、手術、開西藥；跟我們體系不同，他們比較早開始中西醫結合。」

蔣醫師目前負責心蓮病房的中醫科會診。心蓮病房有一位直腸癌病患，癌細胞轉移到肛門、臀部都是腫塊，家屬便要求中醫來看看。這位阿嬤昏迷、潰瘍面很臭、分泌物很臭；診斷後建議用中藥煎煮來換藥，結果換了幾次以後，潰瘍面、分泌物減少，病人就醒來，也能跟家人溝通。

其實，進入心蓮病房的人通常已放棄積極治療，改採保守療法，而會診中醫的目的主要在於幫助癌末患者症狀舒緩、維持生活品質。

林崇舜 內科治病根 婦科調體質



原已經當了西醫領域的家庭醫學科醫師，林崇舜醫師最終還是忠於自己的選擇，回到中醫科。

「我的專科算是在內科方面，例如感冒就是患者經常來求助中醫的一大病症。中醫有一些抗病毒藥物，而且經過SARS期間的研究證明，確實能夠有效的對抗病毒。而且對感冒的治療有很好的成效，比方說板南根、魚腥草、蒲公英。」林崇舜醫師談到中西醫在治療感冒上的差異，「西藥講求藥效的時間，藥吃下去大概半個小時就會起效，但時間一到，藥效就沒了，還是要靠自己好起來。中醫起效沒那麼快，可能要吃到兩三包藥，甚至要一天以後，才看得到效果，但病人的症狀就會大幅改善。中醫的起效比較慢，效果卻很不錯，能夠縮短整個療程。」

另外，婦科也是林崇舜醫師的另一項專門，尤其是更年期症候群的患者；根據統計，百分之七十以上的婦女，會遭遇更年期症候群，而其中甚至約有百分之三、四十的人，必須尋求治療。小孩來看中醫的比較少，絕大部分為針對過敏性體質的問題。

還有，林崇舜醫師提醒，當季節變化之際，就是感冒和過敏性鼻炎、氣喘好發的期間，當病人急性發作時，中醫的速度沒有西醫來得快，但在長期緩解疾病方面，中藥可以降低病症發作的頻率；拉長病症發作的間隔，慢慢的，病症就不會再發作。

柯建新
親試創意新療法
內科治療對症下藥



原來大學六、七年級在門諾醫院實習時，就常開中醫課教護科同仁，原本是考慮走西醫婦兒科的。結果一位主任說了句：你為什麼不作中醫？於是跑來跟慈濟中醫科當時的陳逸光主任談，就來了。

柯建新醫師對於內科的鍾情，來自於他不斷地與古人心神交會，不斷地驗證出自己對於中醫的深信不疑。他掛在嘴邊說著：「你要把東西行銷給別人，一定要自己很信服、用過很有效的。」這就是他執業中醫的寫照。

柯醫師說到這個印象深刻的片段：「有一次星期天感冒，星期一早上要看診，總不能比病人更像病人吧！就開方子給自己吃。拼命吃，咦，居然第二天真好了。」就是以自己的身體為實驗室，然後把親身經驗分享給病患。

又例如，自己的孩子在三到五歲階段，最容易感冒，所以就費盡心思西藥也試、中藥也試，但孩子喉部緊縮，根本吃不下東西，只是吐。怎麼辦？甚至把中藥做成洋菜凍、用臍療法把中藥倒在肚臍上，然後貼撒隆巴司……最後想到的妙法是由皮膚吸收，用泡的。將科學中藥倒在澡盆裡，讓孩子在水裡玩，居然有效；自己先試過有效的方法，就更能教給病人。

柯醫師談到醫治病患的心情：「在醫院疼痛的病人很多，西醫治療碰到瓶頸，會來中醫尋求協助，姑且一試。只要病人情況改善，甚至根治，我會很有成就感。」他談及自己對於行醫的理想：「健保局其中有一種政策，是一個帳戶給一位醫師，固定看一群病人，最好的狀況是沒有人生病，沒有人需要吃藥。醫師不會失業，越少人生病，醫師領越多。」柯建新醫師希望自己能達成所謂「上工治未病」的境界，當一位好的醫生，治療還沒發生的疾病。



呼朋引伴看中醫

——記瑞穗巡迴義診

文・圖／蘇芯右

慈濟醫院最大的特色，莫過於是走入社區，主動為偏遠地區民眾服務與關懷，而這樣的情形在中醫部也不例外；在花蓮瑞穗鄉，每週都有一次義診活動，讓村裡無中醫的居民，也可以享受中醫的醫療服務。

溫泉、牛乳、果香，瑞穗鄉有著優良的生活環境，以生產柚子及牛乳而聞名，另外還有興起於日據時代的紅葉溫泉。從瑞穗火車站開始就令人賞心悅目，那植物的藤蔓如珠簾般地垂下，它沿著月台牆面一路懸掛著，如小說上所敘述的「一簾幽夢」般。

在生活品質上，瑞穗居民擁有了豐富的天然資源，但對於這東部的小鄉鎮而言，卻不曾有中醫師或中醫診所的駐足，直到去年六月。

自去年的六月起，花蓮慈濟醫學中心的中醫師固定在每星期二，都會南下瑞穗鄉的福崇寺(佛教居士會)為當地民眾看診，服務的對象還包括玉里鎮的居民，而有些居民在就診幾次後，身體的病痛明顯獲得改善，便大方地告知親朋好友，於是每一次的義診現場，總見得到三五好友一起等候看診。俗話說「一傳十，十傳百」也就印證在中醫巡迴義診的現場。

在看診的現場中，有一位患有「妥瑞症」就讀國一的陳姓同學，來看中醫已有四次，他的母親表示：「這段時間經過中醫的療治，小孩的症狀已有改善，現在他的發病頻率，明顯比以前減少許多。」

還有一名二次中風的黃姓中年人，他因為以前的同事，同時也是慈濟志工的

介紹，於是服用西藥的同時，也搭配著中醫針灸來調養、復健身體。

雖然，義診的現場不乏有幾位中年人或者年輕人，但大部份的患者幾乎以獨居的長者最多；或是孩子出外工作，獨自在家的阿公、阿嬤。

當阿公、阿嬤從同仁手中拿到藥袋時，他們彎著腰不停地說謝謝，在刻滿歲月痕跡的臉上，盡是滿足與安心的表情，於是在老人家的恭敬與感恩中，也讓義診的林郁甯醫師，感受特別深刻。林醫師表示：「對於自己的專業領域，能夠因為巡迴義診的活動，讓居民獲得中醫醫療的照顧，我覺得這是很有意義的一件事情。」林醫師總是用寧靜的眼神聽著病患的病痛，他說，「問診尤其重要，爲了能讓民眾能有較長時間，接觸同一位醫師而產生信賴，也讓醫師可以完全地掌握病患的身體狀況，於是團隊的每位醫師都會固定輪流一整年度，來這裡義診。」

當用心愛護病人時，所得到的回饋更是難以想像，「幾個月相處下來，這些阿公、阿嬤對醫師真的很客氣，一些老人家有時他們會拿著蛋糕、拿柚子來謝謝我們。其實，我們真的當他們是長輩地在照顧，但是他們發自內心的行動，卻讓我很感動。」林醫師說。

爲了在熱絡的場面中又要充分利用空間與時間，針灸區就安排的恰適妥當。針灸區的患者不曾

間斷過，期間鬧鐘的聲音也此起彼落，有效率地運用每一刻，讓每位患者的臉上都是舒服的表情。

由於這裡的民眾幾乎以務農爲主，於是腰部或是肩膀的酸痛、退化性關節炎，都是這裡常見的現象，也有一些高血壓、糖尿病、體質的調理、失眠，以及中風、青少年成長發育等案例出現。

這些病患藉由針灸的治療，可以增加肢體的力量、減少張力、減少疼痛，或者預防第二次中風，都有很好的幫助。由於，針灸是可以針對神經修復，或者局部的血液循環做加強，於是對於中風的患者，在剛出院後的復健過程，「針灸」是一個不錯的選擇方式。

不只有醫師團隊，現場的許多的慈濟志工也都以輪班的方式爲大家服務，藍天白雲的身影穿梭在患者間。不論人潮多或寡，瑞穗及附近鄉鎮的民眾，早已將中醫巡迴義診，視爲生活中的一部分，而醫師的親切及醫術精湛，也成爲他們生活上所信任的一環。



禦冬藥膳食補

文 / 柯建新 花蓮慈濟醫學中心中醫科醫師

近日溫差大，而冬天的腳步也近了，大家該如何在寒冷的天氣裡顧好自己的身體呢？

中醫師柯建新為您推薦進補良方，讓一般民眾善用中藥來料理、食補，全家人一起過個「暖」冬。

下面介紹幾味家常藥膳食療，提供參考，做法簡單又方便，份量約二至四人份，可依口味習慣調整水的份量及濃度。

1. 生脈保元湯：本方具有補氣斂汗，養陰生津之效，對於不能吃太補、容易流汗、常常感冒、倦怠無力的人特別有幫助。但是因方子中含有人參，有感冒發燒的情形則不宜使用。可以代替茶，常常飲用。
2. 加味八珍湯：這道藥膳方為四君子湯與四物湯合方加味，補養氣血，對氣血兩虛、面色蒼白萎黃、心悸失眠、食慾不振、四肢倦怠、頭暈目眩、月經不調、少女身材發育不佳者皆可改善。
3. 四神湯：本方有健脾固腸，養心寧神，澀精縮尿之效，對於脾虛腹瀉，心煩氣躁，腎虛滑精夢遺，小便失禁，白帶多、平素消化能力差或容易感冒的人，常服有強健脾胃，增進呼

吸道抵抗力的作用。

4. 銀耳百合紅棗湯：銀耳四錢、百合五錢、紅棗四枚、冰糖適量燉熬即成，不僅適合冬天吃，是連夏天也適宜的甜品。本方可潤肺止咳化痰，寧心安神助睡眠，益氣散心痛腹脹，潤肺利膈，生津止渴，清熱潤燥，對老年人喘咳氣虛、陰虛乏力，四季皆可定期服食，但以溫熱食較佳；失眠者宜睡前熱食。
5. 茶葉蛋：小茴香三錢、大茴香一兩、肉桂五錢、甘草兩片（或至中藥行買料理包），放入一鍋蛋燉煮，其味道媲美超商店內的茶葉蛋，當點心很不錯。





四神湯

蓮子六錢、芡實二錢、薏仁三錢、山藥二錢、茯苓二錢、冰糖適量、加入素料燉服。



加味八珍湯

當歸三錢、川穹二錢、白芍三錢、熟地三錢、黃耆三錢、淮山三錢、茯苓三錢、黨參三錢、枸杞三錢、黑棗六錢、肉桂(桂枝)布包三錢。茹素者可以加入素料一起煮。火氣大或血壓高者請不需加肉桂。



生脈保元湯

吉林參鬚一兩、黃耆一兩、麥門冬一兩、五味子二錢、甘草三錢、紅棗五枚(或依此比例加減)，加水煮，水開後再以中小火煮約三十分鐘即可飲用。

永遠不能忘的恩人 ——邱琮朗醫師

文 / 顏惠美 花蓮慈濟醫學中心社服室副主任

十一月二日那一天，我在社服室外面看到一位小姐，身邊放著一盆很美麗的蘭花，我不由得走到那位小姐的身旁，讚嘆的說：「這盆花好美喔！」

經過一陣寒暄，知道這位小姐姓黃，是個腦瘤患者，也是本院邱琮朗醫師之前在台中某醫院服務時的患者。從外表上，絲毫看不出她有開過刀的痕跡。我說：「咦！看不出來妳有開過腦喔！」她趕緊撥開髮際，讓我看看她與生命奮鬥的痕跡。

今天黃小姐與她先生特地遠從台中，千里迢迢抱著一盆插有十棵蘭花的盆花，要來感恩我們的腦神經外科團隊，她感謝林欣榮院長帶領邱琮朗醫師救她的命。

她說，這是她第三次來花蓮探望邱醫師，前兩次不巧都沒遇到。今天看到邱醫師好像比以前瘦了，她跟我說她很不捨，我告訴她：「邱醫師來慈濟醫院後，每天都會去大學操場跑步運動，每個月有一天會與醫療同仁從醫院跑回精舍，因為常運動，精神好，身體也變得

比較結實又健康。」

黃小姐聽說邱琮朗愈來愈健康，精神愈來愈好，她很高興，隔天，她和先生要開車回家，回家前，一大早就來到醫院，遞了一封信給我，那是一封充滿了感恩心、看了倍覺溫馨的信。黃小姐臨走還不忘叮嚀我：「請顏師姑一定要幫我們好好照顧邱醫師喔！」

下面是黃小姐寫給我的這封感恩信的原文，與大家分享。



敬愛的顏師姑您好：

昨日因一盆要送給邱琮朗醫師的花而有幸與您結緣，此刻雖然因為等會兒就要趕回台中而有些匆忙，但仍忍不住想寫封信給您，謝謝您也謝謝社工室黃師姊的幫忙，您們的付出總讓我們這些因病而受苦的人，感受到無限的溫暖！

今年十二月，我的腦瘤開刀就要滿三年了，其實這陣子我正在寫一篇文章，題目是「我與邱琮朗醫師的溫馨醫病情」，我原本打算投稿到慈院，希望能做為送給邱醫師的感恩禮物，不過礙於文筆，我雖有這份心，但卻一直擔心會無法達成……

邱醫師一直是我心目中最棒的大醫王，當初他在我手術半年，腦中還有兩顆瘤未處理好的情況下，告訴我他要離開台中的醫院時，我真的害怕的哭了好幾天，我寫卡片要求他不要這麼殘忍的半途拋棄我，我擔心萬一另兩顆瘤不乖——長大時，再也找不到能救我的好醫生，而這一切的問題，都在知道他要來花蓮慈院的同時，完完全全的消失了。他到慈院來，讓我很感動，我一直相信能在上人身邊做事，一定是全世界最幸福的，而我也因託邱醫師的福，能對自己的病情更加安心，我知道自己如果有狀況，絕對可以到慈院來接受最妥善的治療。

在我人生感到最絕望的時刻，邱醫師曾寫一封E-mail給我，在信中他建議我去看看那些世上病情比我更嚴重的人們，鼓勵我勇敢再站起來，信的最後一段他甚至還以他自己到花蓮慈院來的精神與我共勉。我是多麼幸福啊，能夠遇到邱醫師這樣的好醫生！我將那封E-mail列印出來貼在家中每個房間，包括浴室的牆上，那封信是我病苦期間最大的強心針，在我每次痛苦難過時，它給了我支持的力量，也讓我持續走到今天。

我能夠擁有今日這麼健康愉快的生活，除了要感謝父母、家人外，邱醫師是我這輩子永遠不能忘也不敢忘的恩人，我希望自己別讓他失望，我不願意他白白救了我這個病人。

今年四月，菩薩送了我一份大禮物，我到大林慈院照MRI後，李超群主任告訴我說腦中的那兩顆瘤已經完全消失了，「人有善願，天必從之」，我在想，這大概是老天爺知道我不想讓邱醫師擔心我的結果吧！

這是我第三次到花蓮來探望恩人了，這一次壓力很大，因為還帶著一位我原先完全不相識，但也長了腦瘤的太太來讓邱醫師看診，其實我本來只打算告訴她的女兒，「花蓮慈院有全台灣最棒的腦瘤治療團隊」這個訊息而已，但一來是我怕她們會繼續拖延，擔誤病情，二來是我七月來恭禧邱醫師考取慈大博士班時，他去開會沒見到他，所以我便鼓起勇氣，費盡「千辛萬苦」的將這位太太帶過來，在此也要感謝醫院社工室的志工們，有您們在這邊的支援，使我輕鬆了許多，也更加的安心。

昨天我到精舍禮佛後，上人從我前方不遠處走過，但我當時卻因為正在打電話請志工幫我注意病人中餐情況而錯過了，雖然有小小的失望，但還是覺得很開心，因為自己正在做的事，是件比見到上人更重要的事。

其實我每天都有見到上人，因為我的日記本裡就夾著一張上人的法照，我經常看著上人寫日記，我總是聽到他在幫我加油，為我祝福的聲音，從遠處傳到我的心中，這樣的祝福聲已經持續快三年了，我希望能持續到永久……

最後，我想表達自己對林欣榮院長所帶領的腦瘤治療團隊每一位成員們的謝意，包括李超群主任、涂偉成醫師，還有最辛苦的林院長以及護士、助理們，您們真的好偉大，每個月花蓮、嘉義這樣來回奔波，我也是受惠者之一，我為您們每一位大醫王、大菩薩的付出而深深感動。

也謝謝人美心更美的顏師姑，謝謝您讓我這顆感恩的心，可以藉此表達！感謝慈濟！感恩上人！

感恩人 黃尹津 2004年11月3日清晨

讓腫瘤現形 PET/CT正子造影與電腦斷層

守護生命的「天眼通」

引進最新的攝影機PET/CT，結合正子造影(PET)及X光電腦斷層攝影(CT)兩種掃描技術的機器，以提供更優越、更全面的解剖訊息，是癌症診斷的新標準，也是臨床治療的最佳診斷工具。

特性-

◆ 腫瘤追蹤

- 可偵測體內病灶，微小到0.4公分之腫瘤無所遁形
- 可判斷腫瘤良性或惡性
- 可追蹤腫瘤復發或轉移

◆ 疾病偵測預防

- 診斷腦血管病變，預防腦中風
- 早期診斷失智症
- 可測定心肌無氧代謝，作為冠狀動脈手術或血管成形術之依據

服務-

◆ 全身正子造影檢查

- 癌症篩檢
- 腫瘤鑑別良惡性及分期
- 研判化學治療成效

◆ 局部正子造影檢查

- 腦血管病變檢查
- 心腎病篩檢
- 檢測心肌存活與否

花蓮慈濟醫學中心-正子造影中心

服務電話:03-8561825 分機 2030-2033

或上網查詢: www.tzuchi.com.tw



大愛遠征

——記澳洲內陸牙科義診(下)

撰文 / 陳美羿 圖片提供 / 文發處

二〇〇一年二月，旅居南非東倫敦十三年的台商黃耀南，帶著妻子蔡照滿和一兒一女，舉家遷居到澳洲的陽光之都——布里斯本(Brisbane)。

黃耀南夫婦是已經受證的慈濟委員，到了布里斯本，立刻找到慈濟聯絡處報到歸隊。因為暫時賦閑，所以有全部的時間投入志工的工作。第二年，即被推選為布里斯本慈濟的負責人。

「在這個人間天堂，慈濟能做什麼呢？」黃耀南積極的去尋找「福田」，讓大家來「耕耘」。

澳洲是人盡皆知的天堂，但是內陸卻是「天堂的邊緣」，醫療非常匱乏。因為地方太大，方圓幾百公里只有十幾戶人家，因此巡迴的牙醫師來，只能住個一兩天，下一次恐怕還要等好幾年才能再盼到醫師來。

就這樣，布里斯本的牙醫義診隊伍，自二〇〇二年七月起，每年兩次的義診，已進行了五次。北到內陸靠近南回歸線的多妹吉(Doomadgee)；還南下到澳洲最南端，接近南極的離島塔斯馬尼亞(Tasmania)去。。

病人的歌唱和寵物

二〇〇三年九月底，義診隊展開第四次義診，同時把觸角伸到南方的島嶼塔斯馬尼亞(Tasmania)；另一隊則到西北邊的疆達(Junda)和貝都黎(Bedorly)。貝都黎位處於澳洲中部聞名的辛普森沙漠(Simpson's Desert)，人口不到一百人，以政府工作為職。從布里斯本搭乘「飛行鉛筆」小型飛機到貝都黎，要沿途停靠四個沙漠的小鎮，好像公車一樣，沿路「叫客」。費時又費錢，所以鮮少有人會到這個荒漠的小地方來。

貝都黎方圓一百八十公里，僅有一間學校，一位老師，二十位學生。老師利用電子設備，用遠距教學，負擔起偏遠牧場孩子的教育。



昆士蘭省來支援的牙醫診療車，為臨時來的牙醫師，提供一個完整的診所。

看診的四天中，人潮意外的多。許多病人連時間都沒有約，就大老遠的從別的鎮跑來，醫師和助理每天都看到凌晨兩點。

到疆達的是志工甘羽南及四位慈青：兩位醫師、兩位助理，從布里斯本搭機到龍瑞奇，整理設備，採買民生用品後，再換一部轎車、一部吉普車趕路到疆達。

一邊趕路，還要注意隨時會衝出路面的袋鼠。

「抵達之後，當地的護士和她的先生與我們共進晚餐，然後整理診所和器材。」牙醫助理郭瑛琦說。

牙醫診療車，奔馳了一千多公里，整輛

車像是穿上一件黃泥外套，為了讓患者有個清爽的診間，牙醫師和助理一起努力的擦拭內外，直到凌晨。

為了多看些病人，志工在診療車外面佈置了一個小餐

在澳洲的慈青牙醫們不畏路途艱辛，深入內陸荒漠服務。

桌，醫師和助理可以在經過時，吃個餅乾或喝口水。也有一個小書軒，提供慈濟的書刊；也提供畫紙和畫筆，好讓父母看牙醫時，小孩可以安靜地在這裡畫圖。

「有位可愛的病人喬治沃特，還特地為義診隊唱了一首歌，跳了一支舞。」郭瑛琦說：「有些病人會帶家裡的寵物來，其中包括一隻會說話的鸚鵡和一隻剛出生的小羊。」

居民熱情無比，一個鄉村歌手邀了一大堆人來診所唱歌，又送了一個大杯子，上頭簽了許多名字。

離開前一晚，看診看到十一點半。突然有一個病人自外地來，請求用飛機送去就醫。

「護士問義診隊要參觀嗎？我們當然要去開開眼界囉。」甘羽南說：「機場先打開跑道燈，然後用汽車以Z字型繞著開，驅趕袋鼠後，飛機才降落。飛機上有兩張病床，除了駕駛，還有一位護士。」

三更半夜回來後，志工還是將診療室打掃乾淨，製作了一張「感恩與再見」的海報。醫護人員將所有的病歷和資料輸入電腦，大夥兒熬到凌晨四點才「休息」。



義診隊也提供畫紙和畫筆給小孩安靜地畫圖，好讓父母專心看牙。

戴著口罩的天使

塔斯馬尼亞島位於墨爾本南方，面積有台灣的三倍大，由於接近南極，氣候寒冷，移民來此的華人並不多。

義診隊踏進達文波市的診所時，簡直不敢相信自己的眼睛：五間設備完善，嶄新的診療室。當地護士貼心的將一櫃櫃的器具與材料都排列整齊。

「我們已經一年多沒有醫師來。真高興你們終於來了！」

口罩戴上，醫師袍穿上，就開始忙碌起來。每一兩個小時，就會看見病人咬著棉花出來，志工連忙上前去打招呼。

由於隊員不習慣島上夜晚約五度的低溫，一整晚被凍醒好幾次；後來當地衛生署人員趕緊送來電暖爐和棉被毛毯，大家才睡得暖和香甜。



慈濟牙科義診的醫護人員對塔斯馬尼亞島民而言，簡直是「戴著口罩的天使」。

第二天，除了病人之外，診所還來了許多媒體記者，原來慈濟義診隊在當地已經造成轟動。

一位老婦人在電視上說：「我每年都繳稅給政府，直到今天，我覺得值得了。」

領隊牙醫莊冰瑩接受採訪時表示：「我們的師父說，頭頂人家的天，腳踩人家的地，要抱著感恩心，回饋當地。」

政府新聞部經理非常感動，當場拿出五十元澳幣（約一千多元新台幣）說：「請你們大家像澳洲人下班後的習慣，去酒吧小酌一番。」

莊冰瑩笑咪咪的告訴他，慈濟人要守十戒，不能喝酒。如果不反對，可以捐

出來做善事。

來看診的大部分是低收入戶，以救濟金維生，卻有病人知道慈濟故事後，捐出十元、二十元澳幣給義診隊。

隔天，當地的報紙刊出慈濟牙科義診的消息，標題是「戴著口罩的天使」。

牙醫師劉益志發現一位病人的牙齒情況非常惡劣，不得不把他前面六顆牙全部拔掉。病人看完後照鏡子，看到自己沒有牙齒的樣子，忍不住哭了起來。

「我也很難過，但是想到他們不知道還要等多久，才能再看到醫師，實在令人擔心。」劉益志說。

過了半年，慈濟第五次義診，再度來到塔斯馬尼亞島。

這一趟，澳洲分會負責人林茂正也隨團擔任「香積」，負責煮飯給大家吃。他說，一對八十多歲的老夫婦來看牙齒，感動之餘，回家拿了一本他們自己寫的書，送給義診隊。

「義診最後一天，是莊冰瑩二十九歲的生日，當地衛生單位和我們合辦了一個慶生會和感恩惜別的宴會，我和淑惠師姊做了三十人份的中國菜。」林茂正說：「預計七點開始的晚宴，因為醫師一直忙，到將近十點才舉行，菜涼了，大家也都餓壞了。」

莊冰瑩說：「大白齒最難拔。我們三位醫師的最後一個病人，不約而同都需要動小小的手術，才能把牙根『挖』出來。」

這一次，三位牙醫莊冰瑩、盧以欣和Mary吳都是年輕的女醫師，拔牙拔到手

「烏青」（淤血）。

「晚宴時，女醫師脫下白袍，上台表演手語。衛生單位的人看得直呼不可思議。」林茂正哈哈大笑說。

七隻青蛙看著我洗澡

第五次的義診，除了南方的塔斯馬尼亞島，還北上昆士蘭內陸的阿拉妹、阿爾法、曼塔巴羅(Muttaborra)和埃斯佛(Isisford)四個小鎮。

曼塔巴羅是澳洲第一個發現恐龍化石的地方。因為長期的醫療匱乏，所以自力救濟，募集了一輛救護車。「自立自強」便成了鎮上的傳統。

原先鎮民以為慈濟義診隊是政府付費派來的，後來知道是志工無私的付出後，深受感動，將辛苦募來的一千元澳幣（約合兩萬五千元新台幣）捐給慈濟。

水果是稀有且珍貴的，義診隊收到一大籃。還有人送巧克力，理由更妙、更可愛：「祝你們以後也要看牙醫。」

隊員們一致認為：機票很貴，雖然是志工，也要多看些人才划得來，所以就起早摸黑，每個人都累壞了。

第一次參加義診來到內陸的慈青呂紹輔，說了一個笑話：牙醫助理許韶君終於撐不住了，她說要在桌上趴一下。結果不到三秒鐘就睡著，之後任人怎麼叫都醒不過來。「不過被太陽曬到時，還會迷迷糊糊的將桌子搬到陰涼的地方，然後繼續睡。這種『功夫』，讓大家看得目瞪口呆。」

在埃斯佛，呂紹輔上洗手間的時候，被馬桶裡的兩隻大青蛙嚇一大跳。護士說，把牠們沖下去就好了。

「洗澡的時候，浴室裡有七隻青蛙盯著我看，用馬桶刷趕也趕不走，還有一隻跳上我的手臂，嚇得我把刷子和青蛙甩到窗外去。」呂紹輔至今想起來，又好笑又害怕。

從黃金海岸(The Gold Coast)來支援的志工溫慶玄說：「內陸太乾旱了，青蛙只有躲在馬桶和浴室才能獲得一點水。」

沒錯！生命都會自己找出路的啊。

一夥人原本要住在鎮上的旅店，可是床上棉被中都是昆蟲屍體，於是打道回診療所，動手打掃給護士住的兩房一廳的宿舍。

「我們男生睡客廳的沙發。可是沙發上有一隻雞，一動也不動，聽說已經好幾天了。」呂紹輔好笑的說：「牠以為牠在孵蛋，其實什麼也沒有，可能蛋早被人偷走了。」

看診時，有兩個小女孩問師姊：「慈濟」是什麼意思？師姊回答：Take out the pain, give people joy(拔苦與樂)。小女孩聽成「Take out the『pen』」(把筆拿出來——英文中的「病苦」和「筆」同音)，同時在桌上拿起一支筆來。大家聽了忍不住開懷大笑。

第三天是星期日，鎮上有一場婚禮。這天除了鎮長來看牙齒，連婚禮的男主角都來找醫師。

原來他前一天本來要來拔智齒，後來

「脫衣秀」。

「大家紛紛下場去佯裝剪羊毛拍照，沒想到主人悄悄的把電源打開，呼嚕嚕的就真剪了下去，把大家嚇得又叫又跳。」牙醫師吳佳瑋說。

遙遠的路途上，隨行的當地護士也會貼心的「製造」「特別節目」。黃耀南說：「我們曾路過一個村落，正巧他們在慶祝『和諧日』，我們被邀約與他們同樂，真是感動又難忘。」

在酒吧的屋頂釘一塊錢

「在曼塔巴羅義診時，當地的護理長建議我們，以後可否加派心理醫師來？因為乾旱影響畜牧業，許多人受不了，自殺了。」甘羽南說。

義診時，有許多民眾都主動捐款，他們說：「我們捐錢，是希望你們能夠再來。」

「學到很多學校沒有教的，非常珍貴的經驗。」牙醫師陳威翰說：「隔了一年再去，發現許多小朋友都長高了，那種感覺真微妙。」

黃耀南說：「布里斯本的牙醫系主任特地邀請慈青去跟學生現身說法，鼓勵學生畢業後也下鄉去服務。」

布里斯本的慈濟會務除了原有的難民、老人院、殘障院關懷外，還要策劃低收入戶的食物發放；牙科遠征義診隊也正在轉型，朝著「人文醫療」的目標邁進。

一千五百公里外的內陸，一雙雙痴痴

凝望的眼神，是年輕醫師放不下的牽掛。

「在一個沙漠中的酒吧，我們曾在屋頂上釘了一塊錢.....」

原來內陸的牧民趕著牲畜去放牧，一去總要三、四個月；遇到乾旱，走得更遠，可能要一年半載才回來。

黃耀南說：「他們會在路途中把錢『寄放』在酒吧，回來時可以喝個啤酒、可樂或咖啡。」

紙鈔折成方塊，用圖釘釘上，底下再用玉米棒托住，用力往屋頂的木頭上扔，技術好的「一矢中的」，就把錢給釘上去；技術欠佳的，就多扔幾次，直到釘上為止。

酒吧老闆很厲害，哪張錢是哪個人的，她一清二楚，絕不會搞錯。

義診隊在酒吧喝了可樂後，也「入鄉隨俗」，拿出一塊錢，折好釘上圖釘，輪流往屋頂上丟。

「我們輪流上陣，把它當成競技遊戲，玩得好開心。」黃耀南說：「最後釘上去了，還引起一陣掌聲和歡呼。」

一群黃皮膚黑眼珠的東方人、一群來自遙遠島國的台灣人、一群穿著「藍天白雲」的慈濟人、一群住在陽光之都的有福報的人，帶著滿滿的愛心，毫無所求的，自掏腰包，到一千五百公里之外，為天堂邊緣的人義診。

他們在酒吧的屋頂釘上一塊錢，他們「還要再來」。下次路過時，還要再進來這個沙漠的小酒吧，喝一杯冰冰涼涼的可樂。



器 官 捐 贈

長留大愛在人間

往生後，以身軀奉獻社會人群，是尊重生命的表現。

二〇〇三年二月八日，花蓮縣古姓男子車禍往生，家人忍痛割捨，捐贈其所有器官，延續多人生命。

捐出的心臟、腎臟、肝臟、眼角膜，已嘉惠多位病患，骨骼也已存入花蓮慈濟醫院骨骼銀行，估計受患者超過五十人。

接受眼角膜移植，攻讀德文系的女孩開心地說：將來有一天，要帶著「大哥哥」捐贈的眼角膜，到德國「看」當地的風土民情。

有意簽署器官捐贈卡，可聯絡中華民國器官捐贈協會或慈濟醫學中心社服室

或諮詢專線：花蓮慈濟醫學中心器官移植小組 (03) 8561825轉2248



新加坡， 我回來了

文・圖 / 蕭菊貞



十月二十七日來自新加坡的潘氏兄妹勁揚與姿齊離開台灣回家了。在來台求醫的五個多月來，家人從最初的徬徨與憂心，到如今兄妹倆，妹妹擺脫抖動的身體與疼痛的哭號，哥哥也不再只能躺不能久坐，花蓮慈濟醫院醫護團隊的陪伴，如今終於讓他們「走」出了睽違多年的一步。年僅十歲的妹妹，曾經在病榻上，痛苦的期望媽媽把她從高樓拋下，如今她終於帶著笑容回到家鄉，這是醫療團隊的努力、是眾人的祝福，更是父母與兄妹倆的毅力，在志工、社工員的陪伴下，這趟回家的路，縱然不捨但更是充滿笑與愛的溫馨。

十月二十七日

隨著潘家兄妹回家的這一段旅程，一路上充滿了歡笑和感動，從松山機場到中正機場慈濟聯絡處，大夥兒幾乎是笑聲不斷，哥哥勁揚和羅師兄、濟雨師兄特別投緣，說學逗唱樣樣都想學，甚至還要叮嚀攝影師把帶子拷貝送他，他雖然說話還不大清楚，但是卻和大家打成一片。問媽媽離家五個多月了，會不會很想家？潘媽媽說，想另外兩個兒子是真的，但是在慈濟這段時間，慈濟人一直對她們很親切，也很有家人的感覺，

讓她沒有離家很久的感覺。尤其是見到勁揚和姿齊的快速進步，對她來說更是驚喜連連，只覺得時間過得好快！

上了飛往新加坡的飛機，大家對於勁揚和姿齊的狀況還是有一點擔心，尤其今天班機是客滿，所以不像來台灣時，兄妹們一個人可以坐兩三個人的位子，也可以躺著休息，今天到新加坡的旅程真的是要考驗醫療團隊治療的成果。本來爸爸還擔心要不要讓位子給孩子躺，但小朋友都說不用，這點讓大家都寬心許多，媽媽也不禁感慨，回想起五個多月前兄妹倆是扭著身體哭著來台灣，

媽媽餵姿齊吃飯





媒體訪問勁揚

沒想到現在是坐的好好的，帶著笑容回家，真是不可思議！

就在我們下機時，沒想到連機長也出來送我們，因為他說他昨天才在大愛台看到了潘家兄妹的報導，他很感動，沒想到竟然可以這麼有緣，搭上他架駛的這班飛機，他感到十分榮幸，不斷和我

們揮手道別。

好不容易經過了四個半小時的飛行，我們抵達了新加坡，一到機場出口，見到已經有大批的媒體記者和等待的潘家親友、慈濟師兄姐早已等待多時，大家對這事件的關注和熱情讓人相當感動，媒體見到兄妹也十分興奮，而原本在飛機上擔心不會說話，害怕面對記者的潘勁揚更是嚇呆了，提醒了他一下，才露出笑容和大家揮揮手。而這時候的潘媽媽見到了家人和那麼多媒體的關心，頓時間更是感動的哭了出來。

在機場媽媽萬萬沒想到連小學校長也帶了一群學生來接機，並且歡迎兄妹倆能盡快康復，快快回到學校和大家一起上課，潘媽媽面對這樣的溫情，淚水說



機場的交會



什麼也停不了，她邊笑邊哭著說，「我們家的人都愛笑，但是一哭起來也很麻煩，就是停不住。」但我從她眼中看到的卻是她發自內心藏不住的喜悅和希望。

等了九年，孩子終於站起來

前往記者會現場的路上，媽媽說，她心情很複雜，回到家她當然開心，可是她也明白自己的新任務才要開始，就是要獨自面對孩子的復健。問她怕不怕？她又是笑著回答，「在慈濟醫院復健師教了我很多，我每天也都陪著孩子做復

健，我想我有勇氣和信心，我一定可以做得很好。」她跟我說這話時，我真的相信她一定可以做得很好。記者會最後在晚上九點半左右結束，晚間十點的新聞裡，就完整的報導了潘家兄妹回新加坡的新聞。在潘家的客廳裡，幾十位親友們圍繞著兄妹倆，大家一邊看電視一邊聊著在台灣種種，而姿齊一邊打呵欠，一邊也笑得燦爛，媽媽說，「等了九年，總算讓我等到這一天了！我相信他們的進步一定會越來越快、越來越好，我對她們和醫師都有信心。」這是充滿幸福滋味的一天。

十月二十八日

在新加坡街頭上往返，有一種特殊的氣息，無論大小街道都整齊又理性，就連兩旁的建築雖然色彩豐富，卻也都印烙上了乾淨的標記，但有趣的是這兒的食物卻一點都不理性，反而是甜得令人發膩。看著，看著，這看似冷靜的城市，似乎也有一種屬於它自己的性格，嚴肅中的溫柔。

新加坡真是舉國歡騰

就像這兩天在新加坡媒體上大幅報導的<義順兄妹>的故事一樣，陪著勁揚和

姿齊到外頭散步，人們對她們兄妹的善意和關心絡繹不絕，就連在小吃攤上吃東西的路人，都要停下筷子對她們微微笑。

今日是回到家的第二天，走進潘家客廳，媽媽看著我們帶來的報紙，她凝視良久，問她心裡感受如何？沒想到她又不改開朗的性格，指著報紙頭版上的照片大笑著對我說，「我覺得很自豪耶！」回到新加坡的第一夜，潘氏一家人全都累倒了，不過一大早七點多就有電視台到潘家做訪問，想知道他們回家的感覺？新加坡記者的熱情讓人有些錯愕，也讓我更想知道，這個事件在當時到底



自豪的媽媽

阿公玩攝影機



引起了新加坡社會多大的震撼和期待。

下午的一場家庭慶祝會，爸爸媽媽兩方的親友都來了許多人，尤其是兄妹的阿姨們更是帶了許多蛋糕、食物、水果來，氣氛十分溫馨。而八十歲的阿公也來看孫子，風趣的阿公心情很好，他甚至還拿起我們的攝影機玩了起來，搞不清楚鏡頭和觀景窗方向的阿公，還一直想要拍下勁揚和姿齊的畫面，逗得全場哈哈大笑。

兄妹倆又要開始學走路了

阿公說：「他們這兩個孩子，到五歲了，好不容易從爬，到會站起來學走路，剛走得好了，沒想到一生病又趴到地上去了，本來還會爬，最後竟然躺下去了。不過現在居然又要開始學走路了！實在真作弄人！」阿公一番玩笑

話，令人莞爾。

在下午的家庭聚會上，陪同兄妹倆回新加坡的社工靖玲，則是因為姿齊一句「黃靖玲，我會想妳！」而感動的哭了起來，在醫院陪伴著兄妹倆好幾個月的不捨和心疼，一時之間全湧了上來，靖玲最後乾脆躲到廁所哭，看著靖玲傷心，勁揚是不知所措，而妹妹竟然還拉著紀雪師姐，在她耳邊

說：「看，黃靖玲哭了！」那一瞬間，潘家的氣氛很複雜，似乎也預告著我們終將離去。



姿齊與社工靖玲互動

花蓮慈濟醫學中心
Hualien Tzu Chi Medical Center

大林慈濟醫院
Dalin Tzu Chi Hospital

關山慈濟醫院
Kuanshan Tzu Chi Hospital

玉里慈濟醫院
Yuli Tzu Chi Hospital

斗六慈濟門診中心
Touliu Tzu Chi Clinic

台灣北區慈濟人醫會
TIMA Northern Taiwan Chapter

台灣中區慈濟人醫會
TIMA Central Taiwan Chapter

台灣雲嘉南區慈濟人醫會
TIMA Yunlin Chiayi and Tainan Chapter

台灣高屏區慈濟人醫會
TIMA Kaoshiung and Pingtung Chapter

台灣東區慈濟人醫會
TIMA Eastern Taiwan Chapter

菲律賓慈濟人醫會
TIMA Philippine Chapter

新加坡慈濟人醫會
TIMA Singapore Chapter

馬來西亞慈濟人醫會
TIMA Malaysia

馬來西亞檳城洗腎中心
Buddhist Tzu Chi Dialysis
Center Malaysia(Penang)

馬來西亞日得拉洗腎中心
Buddhist Tzu Chi Dialysis
Center Malaysia (Jitra)

馬來西亞北海洗腎中心
Buddhist Tzu Chi Dialysis
Center Malaysia (Butterworth)

馬來西亞馬六甲慈濟人醫會
TIMA Malacca Chapter

馬來西亞馬六甲義診中心
Tzu Chi Malacca Free Clinic Center

馬來西亞沙巴亞庇慈濟人醫會
Tzu Chi Malacca Free Clinic Center

印尼慈濟人醫會
TIMA Indonesia Chapter

印尼慈濟義診中心
Tzu Chi Indonesia Free Clinic Center

全球人醫記要

Tzu Chi Worldwide Medical Network

●（台灣）顏面嚴重唇顎裂、腦膜膨出以致腦組織露出皮下等問題的十個月大嬰兒世傑(C.J. Tiquiz)，在菲律賓慈濟人醫跨國愛心接引下，來到大林慈濟醫院尋求一線生機。在經過三週的營養補充後，在十月十六日展開第一階段手術。

十月二十七日，身患罕見遺傳性疾病的新加坡兄妹潘勁揚和潘姿齊，在花蓮慈濟醫學中心五個月多月的醫療和復健下，病情大有進展，今天搭機返抵星國。

●（北區）十月二十七日，關懷因艾莉風災而寄讀在新竹縣橫山鄉的尖石鄉桃山國小學童的身心健康，北區人醫會再次前往大肚國小義診，並進行心靈重建關懷。

十月三十一日，為期望學校師生及家長，甚至社區民衆重視醫療保健，提高生活品質，北區人醫會第一次在內湖區舉辦「健康人生系列活動」，首場活動在明湖國中舉行。

●（東區）十月二十四日，不受氣候影響，宜蘭地區人醫會依既定行程來到頭城鎮大溪活動中心舉辦義診，當地居民以老、幼居多，老者多受慢性病苦，小朋友則以牙齒問題為主。



- **(馬來西亞)** 十月十七日，亞庇國際慈濟人醫會舉辦成立大會，共有一百七十位包括六十八位各科醫師、四十三位護理人員與醫療志工蒞會。
- **(印尼)** 十月三十一日，印尼已加入國際慈濟人醫會的醫生們，集結在Hotel Borobudur（雅加達中央區）舉辦第一屆人醫年會。

美國總會義診中心
Tzu Chi Free Clinic in Los Angeles

夏威夷義診中心
Tzu Chi Free Clinic in Hawaii

紐約艾姆赫斯特家庭中心
Tzu Chi - Elmhurst Hospital Family
Health Center

美國總會慈濟人醫會
TIMA US Main Office

紐約慈濟人醫會
TIMA in New York

新澤西慈濟人醫會
TIMA in New Jersey

芝加哥慈濟人醫會
TIMA in Chicago

德州慈濟人醫會
TIMA in Texas

北加州慈濟人醫會
TIMA in Northern California

夏威夷慈濟人醫會
TIMA in Hawaii

華府慈濟人醫會
TIMA in Washington, D.C.

亞特蘭大慈濟人醫會
TIMA in Atlanta

克里夫蘭慈濟人醫會
TIMA in Cleveland

達拉斯慈濟人醫會
TIMA in Dallas

鳳凰城慈濟人醫會
TIMA in Phoenix

橙縣慈濟人醫會
TIMA in Orange County

佛雷斯諾慈濟人醫會
TIMA in Fresno

拉斯維加斯慈濟人醫會
TIMA in Las Vegas

西雅圖慈濟人醫會
TIMA in Seattle

舊金山慈濟人醫會
TIMA in San Francisco

巴西慈濟人醫會
TIMA in Brazil

巴拉圭慈濟人醫會
TIMA in Paraguay

十八羅漢——醫者的容顏

一九五〇年，
時代的巨變未歇，
數以萬計的家庭在這場歷史激流中，起伏不定。

多舛的人生劇本有難以承擔的苦！
原本即將結束的飄蕩生涯、
願望一次順遂的歸鄉之旅，
終究抵擋不住老天的捉弄而夭折，
少年尹文耀頓失所依的是心中堅強的靠山——
讓自己愛恨糾結的父親。

一場病痛，雖然讓回「家」的路晚了十年，
卻造就了一心無悔的慈悲醫者。
當青年尹文耀再次踏上台灣這片土地，
又喜又怕的心情湧上心頭。
一份對病人身心渴求的體悟，
在台灣這片朝思暮想的家園上，
綻放朵朵希望的花蕊。

這是關於一位以推動器官捐贈為職志醫師的故事
——大林慈濟醫院的尹文耀。



十八羅漢之七 生命馬拉松

大林慈濟醫院一般外科主任 尹文耀

文・圖 / 于劍興

嗚呼！嗚呼！嗚呼……

下午三點鐘，救護車的警笛漸次地接近，一進入急診室大門外通道，率先跳下車的尹文耀，提起裝著甫摘除的腎臟，箭步跨入大門直奔開刀房。此時，距清晨五點和泌尿科主任孫紀征北上為捐贈者摘除器官，已經過了十個小時。

在開刀房裡，尹文耀仔細的為這枚腎臟進行初步整理，隨後到病房確認最後的配對結果，以及受贈者的情況。下午五點整，病人進入開刀房，承載著捐贈者的祝福、受贈者與家屬的希望寄託，尹文耀帶領移植團隊劃下第一刀。

和生命的馬拉松競賽

牆上時鐘無情的滴答流轉，在手術室中，挑燈夜戰的醫療團隊正聚精會神，確實執行每項動作，等在門外的是既期待又恐懼難安的家屬。手術在晚間十點順利結束，進入另一個等待的關鍵時刻。而此時距離器官摘除已經過十七個小時。

接受器官移植的病人從開刀房送出，轉到外科加護病房，接下來的六到八小時，每一分、每一秒都讓人坐立難安！



二十年前的尹文耀，在心中已灑下行醫助人的種子。

已許久未闔眼的尹文耀繼續撐著，和病人一起關注，只為看到那「珍貴」的尿液從管子緩緩滑落到袋中，「這是一種難以形容的興奮」尹文耀說，他自己興奮莫名，更為病人高興，因為病人也已經很久沒有看到尿了。



在手術及觀察期過後，一天未闔眼的尹文耀終於累癱在地上。

「小便如果出來，就代表著手術成功了一大半」，趴在病床邊凝神等待的尹文耀說，「如果因為疲累去睡覺，就無法掌握病人可能水分、尿液不夠的情況，到了第二天情況可能難以收拾。」到了第二天天初露魚肚白，距離前一天摘除器官，已度過漫漫的二十四小時。來不及回到家裡，尹文耀已經氣力放盡癱睡在地上。

每當電話響起，可能意味著十個小時、二十四個小時……甚至更漫長的一場搶救生命的馬拉松賽已經鳴槍起跑，包括醫師、社工、志工，全面啟動。

從走上外科，到致力於器官移植的領域，尹文耀走在一條不被看好與支持的路上，但他始終甘之如飴；因為在少年的他心中，早已經埋下付出愛心的種子。

父親的兩只皮箱

約莫從四歲有記憶以來，幼年的尹

文耀便把父親的飄忽來去，當作稀鬆平常，儘管心中有百般的不願。講了一口流利的台語，但尹文耀不僅出生在緬甸，也在那邊渡過了人生的年少時光。父親在一九五〇年追隨著國民政府從大陸遷到台灣，但他的腳步並未停歇。在台灣尚未退出聯合國前，為了國際外交的需求，尹文耀的父親往返於東南亞各國和台灣之間，而包括尹文耀在內的五個兄弟姐妹，都是在「流浪」的過程中誕生。

「父親有兩只皮箱，一只是要出國工作；另一只，是準備到牢裡！」在父親風光的工作背後，其實隱藏的是難以預料的人生風暴，對尹家的孩子而言，他們相信父親一定會回來，只是沒有時間表，更難以期待。對父親愛恨交加的尹文耀說，「其實，覺得父親很了不起，因為他是為了國家的未來而努力著。」

而在冥冥之中，尹文耀也逐漸踏著父親的腳步，只是付出的方式不同。

在父親的安排之下，從緬甸高中畢業的尹文耀終於有機會第一次踏上台灣的土地。找好了房子、通過了軍校的面試，只要到文化大學附設的語言進修班做三個月短期進修，就能入學。眼看就能和父親走一樣威風的路，但在回緬甸準備後續的事情時，向來健壯的父親卻就此一病不起；隨著癌細胞的轉移，尹文耀心目中的「山」就此倒下。

從來沒有想過要當醫師

父親軍人的威嚴、為國家奉獻的形象深烙在自己的腦海中，並且在父親的安排下，走上軍旅生涯原本該是再自然不過的。

而這次和父親回到緬甸後，尹文耀在醫院陪伴父親渡過大半年的時間，也將課業放下。其實，這是難得與父親長時間相聚的時光，但也讓他發現，住院的病人、家屬是多麼地渴望受到關懷。

「心目中的父親總是高高在上、令人崇拜，非常的有威嚴。」尹文耀說，但是，每當父親在醫護人員來時，眼神卻閃爍著求救的訊息；然而，每當看到醫護人

員僅只是木然地執行醫護責任時，讓尹文耀產生一股深沉的震撼，「自己的心在泣血！」尹文耀說，醫護人員在面對病患身心的痛楚、面對家屬的焦慮不安時，為什麼不願意多付出一份愛？！如果自己去當軍人，也許有一天也能當很大的官，但若從事醫療工作，能讓自己有機會付出更多的愛心，那可能是社會更需要的。對於軍人的崇拜，便逐漸退隱，藏在尹文耀的內心深處。

當父親往生離去，尹文耀哭得慘烈，但這樣的悲傷很快就收拾好，因為他要將悲痛化為行動的力量。儘管已經有半年沒有碰過書本，儘管自己在高中的功課只能算是中上，但想要當醫師的願力無窮！再加上許多好朋友輪流到家裡協助他讀書，兩個月的準備，讓自己考上緬甸仰光大學的醫學系。

從仰光大學醫學系畢業的尹文耀，早已迫不及待要回到自己的家——台灣。



尹文耀一家人

儘管醫師在緬甸的地位崇高，但再多的誘因都抵擋不住歸心似箭的他，因為這條回家路已經盼了十年。

一九八五年，當飛機落地，再次腳踏台灣的土地，沒有熟悉的景物與朋友，一切都要自己承擔。儘管心中有些許的緊張不安，但興奮、想要為台灣做些什麼的想法，終能讓他安穩下來。

在成大醫院的行醫過程中，尹文耀獲益良多，其中包括現在的牽手。大概在一九八六年間，尹文耀從台北亞東醫院來到剛開幕的成大醫院，因為人少、沒什麼後援，他必須開始面對許多事情，但因為許多阿公阿嬤病人的寬容與教導，「他們總願意聽我說著很糟糕的台語，就算說錯了也不會笑，就像是自己的台語老師。」尹文耀的台語進步的很快，也逐步的融入台灣的生活。

只要為病人好，就放手去做

一切都要「怪」當時成大醫院的外科主任，帶領著尹文耀等醫師到花蓮參觀。「一到那裡就覺得非常想留下！」尹文耀說，「花蓮有山有水讓人心曠神怡，但更重要的是慈濟醫院讓人不覺得它是醫院，反而讓人感到很溫馨，於是馬上就決定要留下來去嘗試新的挑戰。」後來也證明尹文耀的決定正確，因為有上人、林副總和曾文賓院長的支持，只要是為病人好，就可以放手去做，否則他恐怕也沒有勇氣努力下去。

一個又一個的車禍個案在尹文耀心底激

起漣漪，醫院尊重生命的理念也在腦海中盤旋。每當遇到因車禍發生，要捐贈器官的大德，除了志工的關懷，醫療團隊最多只能打一通電話，請台大、榮總來取器官，卻不能再做些什麼，多麼讓人遺憾！因此也激起尹文耀去挑戰的念頭。儘管器官移植的難度高，但只要能為病人做得更多、滿足他們對靈性的要求，不會再有任何遺憾，就是值得嘗試與努力的目標。

一九九五年慈濟醫院成立器官移植小組，尹文耀隔年便在醫院的支持下前往美國，擔任匹茲堡醫學中心移植中心的臨床移植研究員。這個契機也成為尹文耀人生的另一個轉戾點。「儘管很多人勸自己不要走外科、不要走器官移植，因為在一個團隊裡是無法讓個人聲名大噪的。」但就像是一條不悔路，尹文耀越走越堅定。

在國外，尹文耀看到許多心中景仰的醫師，原本只可能從書本中一窺堂奧。例如T.E. Stargl醫師成功完成全世界第一例肝臟移植手術，尹文耀想要看看他究竟有何三頭六臂。結果在參與手術過程中，沒有個人的英雄主義，但見高齡八十歲的Stargl醫師讓一個團隊完美的運作、搶救生命。原來團隊才是最美的！

器官移植，讓生命更精采

從美國回來，眼界大開的尹文耀躍躍欲試，期待著讓醫療有更大的發展空間。兩千年八月，尹文耀在一切從頭開始的情況下，營造大林慈濟醫院堅強的



器官移植團隊，在隔年就已完成第一例的腎臟移植手術。

對尹文耀而言，器官移植是一項自己有興趣的挑戰領域，看著器官被種下、發揮功能，是一件讓人驚奇的事！「器官移植對外科而言，或許不是必要的東西，但卻是一個很好的選項，可以的話，就應該去選擇，因為它可以考驗、帶動很多東西。」尹文耀說，「像是腎臟、肝臟的移植，需要很多的醫療人員投入、合作，能夠讓各醫療科進一步成長與發展，無形中也會產生一股不斷向上提升的良性壓力。」

對於受捐的病人，也許器官移植後只有十年的使用期限，但試著想想看，對於一個年輕人而言，這十年將是一生中

的重要、精華時段，只要讓生活品質能夠提升，他便可以充實地過生活，做自己想做的事，就算十年後再回頭洗腎，相信他已經完成了許多重要的事情，更能擁有許多精采的回憶，這一切將是非常值得的。

「沒有一個家庭，因為幫家人做了器官捐贈的決定而後悔！」尹文耀篤定的說。器官捐贈的阻力，來自於許多觀念的迷思，尹文耀說：對於捐贈者來說，也許身體已經不能用了，但與其燒掉、埋掉，倒不如做些有意義的事，捐贈者也會感謝幫他做了這個決定。

在醫院裡常常有發生車禍而適合做器官捐的個案，「也許救不了命，但卻可以透過器官的捐贈來讓生命延續，」尹文耀認



爲，「哪怕是再壞的人，在生命的盡頭就可能會想做一些好事，更何況是平常就在行善的人呢？」如果能在生命的最後做一些好事，還能夠獲得更多的祝福。

哪怕是他的肉體已經沒有感覺！

但相信他的靈魂一定會知道，會因為讓許多生命能夠獲得重生而歡喜！

尹文耀深信不疑。

便當阿嬤的愛心

「便當阿嬤」又悄悄地來到診間，便當盒裡真是讓人期待！除了有幾十年的好手藝以外，更多了感恩與濃濃的愛心在其中，不論是麵、飯、點心、水果，都讓尹文耀吃在嘴裡，暖在心裡。

「阿嬤的先生住進加護病房，小腸都

黑掉了。又引發腹膜炎、敗血症、休克，加上又中風過，連家屬都想要放棄！」尹文耀說。當阿嬤進到病房來，發現她對生命是如此認真，還有對醫療團隊的信賴，把大家當成是一家人，原本家屬與醫療團隊分屬兩邊的景況，轉變成大家都是站在同一邊，感覺很溫馨。

在動刀盡力挽回的過程中，「腦海中想的只有如何用心、投入來幫助阿公脫離病苦，而非擔心情況棘手，去想如果失敗該怎麼辦；或是打開來後，告訴家屬已經沒辦法了，再關起來，以避免引起醫療糾紛。」尹文耀說。醫療團隊和家屬像是一家人般的相互信任與扶持。

在阿公復原後的固定回診中，細心的阿嬤發覺尹醫師總是過午未食，仍舊繼續



看顧著病人。有一天，陪著阿公來回診的阿嬤手中多了一個便當盒，頭一遭碰到病人這般好意的尹文耀有點不知所措，但心很快就被感動所淹沒。慢慢的，經常不是在阿公回診的日子，阿嬤也會帶著愛心便當過來。「阿公阿嬤雖然沒有生小孩，但是所認養的兒女都很有成就，阿嬤還得過十大傑出婦女。」尹文耀說。雖然阿公阿嬤已經移民加拿大了，但這份與他們互動的情誼，總讓他回味不已。

學會忍耐、付出愛

兩個活潑的兒子是尹文耀最滿足的事，在不斷愛的帶動中，也讓他們覺得是慈濟家庭的一份子。尹文耀總是會拿醫療的個案來和孩子分享，要自己先去愛人，別人才會也愛你，而付出愛無所求才是最珍貴的，就像在參與人醫會的活動中，讓小朋友能夠體會不同的人生。

總會想起的是父親給自己的觀念，凡事要忍耐！要在自己能力範圍內去忍耐，試著去了解事情的原委，如果動不動就生氣，哪怕自己本來是對的，也會因為自己生氣，而讓別人不了解情況，那麼自己

終究是錯的。就像在手術的過程中，哪怕是團隊成員有些動作不符合自己的要求，也都不會影響自己的專注，也不會因此而動氣來突顯自己的位置。

在健壯的身材下有著纖細與慈悲的心腸，喜歡運動、曾是大學排球校隊的尹文耀練就了一身壯碩的體格，乍聽到他對病人輕柔的語調、暖暖的笑容，在臉上看不到生氣兩個字，著實很難和身材作聯想！

在診間裡，濃眉大眼的他總會專注的看著病人，認真的解釋著病情的發展，眼光中透露的是無盡的關懷，因為他知道病人需要的是什麼，而那是父親用生命教導自己的課程。現在他期待的是建立一套良好的器官移植聯繫制度，經由大家的合心協力，讓更多的生命發光、發熱。



癌症素食【治療中】食譜

示範／謝劉富、吳貞惠

攝影／邱繼清

淮山芝麻飯

材料：紫山藥(紫蕃薯)210克、芝麻32克(黑、白芝麻皆可)、白米240克

作法：

- 1.芝麻炒香
- 2.山藥去皮切成小丁
- 3.米加入較多量水，加入山藥煮成軟飯，拌入炒香的芝麻即可



藥膳豆腐

材料：板豆腐320克、蛋3個、枸杞20克、當歸3片、川芎3片、腰果32克、水500毫升、鹽2匙

作法：

- 1.當歸、川芎加入水煮至剩100毫升
- 2.豆腐用細網布瀝去水分
- 3.果汁機中加入蛋、豆腐、腰果、鹽及作法1的湯汁，打勻
- 4.加入枸杞，分成四份
- 5.放入蒸籠用小火蒸熟即可



奶焗秋葵

材料：秋葵200克、香菇50克、素火腿50克、油 20克、起司絲60克

醬汁：麵粉40克、奶油30克、全脂鮮奶240毫升

作法：

- 1.鍋中加入奶油用小火炒麵粉，慢慢加入全脂牛奶做成奶油糊
- 2.香菇及素火腿切小丁
- 3.鍋中加入油，將作法3的材料加入炒香
- 4.烤盤中排入秋葵，淋上作法4的材料
- 5.加入作法1的麵糊，灑上起司絲
- 6.放入烤箱，以150度，烤10分鐘即可



豆香奶昔

材料：全脂鮮奶480克、熟黃豆粉60克、香草冰淇淋300克

調味料：適量的太白粉及鹽

作法：

將材料放入果汁機打勻即可



營養師的話

癌友一旦進入治療階段，不論開刀切除、放射線治療或化學治療，這期間身心之種種不適，最需鼓勵癌友抗癌決心，同時也需要適當營養支持，才能有足夠的體力抗癌。治療中常見症狀為噁心嘔吐、體重減輕、口腔潰瘍、口乾、腹瀉、便秘、貧血等，故飲食調製需多費心於變化，以促進食慾，並補充足夠的營養。

食譜中的山藥之黏蛋白具有保護胃黏膜作用，而將含優質蛋白質之豆腐及蛋研磨後再蒸食，確實有助於口腔潰瘍及吞嚥困難癌友，而善加利用起士及奶類，也是增加營養攝取方法之一，甚至可使用溫度較低食材，如冰淇淋，改善口腔傷口因熱食之不適感，而奶昔之濃稠度更適於吞嚥障礙癌友。最重要的是飲食還是應以少量多餐為宜。

(文 / 劉詩玉 花蓮慈濟醫學中心營養師)

每天看大愛 健康隨時在

傳遞醫學新知識 · 開創醫病新關係 · 預防醫學新使命

● 慈濟與您健康有約

身上明明只有一個毛病，卻不知該看那一科？

任何身體病痛的問題，由專科醫師為您線上解答！

歡迎於直播時段來電詢問。諮詢專線 (05) 2648333 傳真 (05) 2649884

12月份節目內容：

12/1-3 退化性關節 呂紹睿醫師

12/6-8 失智症 傅進華醫師

12/9-10 五十肩、膝關節 呂紹睿醫師

12/13-14 血壓 林庭光醫師

12/15-16 高血脂 陳志偉醫師

12/17 心臟病 林俊龍院長

12/20-21 氣喘 李彥憲醫師

12/22 過敏性鼻炎 何旭爵醫師

12/23-24 紅斑性狼瘡、類風濕性關節炎 賴寧生醫師



● 與病毒共處

怪異的疾病 不明的病因

走入微生物的世界

人類如何安然而退！？

播出時段：

每週六21:00首播/隔週10:15重播



● 大愛醫生館--您的家庭醫師

主持人簡守信副院長深入淺出的解說，
讓醫學從專業變常識，提供給您醫病小良方！

播出時段：

週一至週五 20:45首播/00:15、06:00、10:15、15:15重播



● 大林筆記

田中央的大病院 大林慈濟醫院

邀您一同關懷 一群被遺忘的病友

播出時段：

每週六 08:30首播/02:00、18:00、週日06:00重播



以急診室為家

十三年志工路 黃進財風雨無阻

文 / 程玟娟 圖片提供 / 蘇秋忠



黃進財（中）與急診室志工合影。

進財師兄於二〇〇三年二月因胰臟癌而動手術，二〇〇三年十月，發現癌細胞擴散到肝臟，且有大小十一顆腫瘤，二〇〇四年九月住進心蓮病房。

十月十五日上午九點多，陽光乍隱乍現，樹梢微風輕拂，是個宜人的好天氣，志工林滿里正帶著常住師父自製的陳年豆腐乳來到心蓮病房，探望黃進財。

滿里一見到黃進財，便開口對他說：「安師父一知道你愛吃豆腐乳，立刻到精舍儲藏室找出了一罐陳年豆腐乳要送給你。」「我知道你一定會過意不去，所以只跟安師父拿了三塊來給你。」黃進財點頭微笑著。

這幾天進財因為脹氣，所以吃得並不多，也因為如此，十四日如廁時，竟然因體力太差而跌倒。十四日志工帶了豆腐乳給他配飯吃，他也真的開了胃，多吃了一點飯。

當滿里轉述給靜思精舍常住師父聽時，德安師父立刻找出自製的陳年豆腐乳要給進財下飯。

十五日這天的天氣還不錯，進財體力也較有起色，志工便提議要帶進財到急診室及尚未完工的急診大樓去逛逛走走。原因是進財十幾年來都在急診室做志工，對他來說急診室就像他的家一樣，他說：「來到急診室，就像回到故鄉。」

天候實在是不可預測，原本輕輕鬆柔的風，轉瞬間變了樣貌，當進



黃進財（中）未發病前是「日本師兄」（右二）的最佳拍檔。



涂炳旭以毛巾為黃進財量身訂做一頂個人專屬的帽子。

財坐著輪椅來到急診室時，外面竟然刮起了大風，而風就從急診室門口直灌而入。志工們趕忙為進財添被、戴帽。當志工蘇秋忠去找帽子時，副護理長大炳（涂炳旭）先拿起了手巾，就幫進財盤起頭來了，而他也很有自在的隨意讓大炳為他做造型。志工蔡玉山一看見進財，便對身旁的志工說：「他說起自己生病的事，像在說別人的事一樣。」

急診護士謝佩玲一看見進財，便

上前以雙手握著進財的雙手，感情深似父女般。佩玲握完手便跑進急診室後方的小房裡，不一會兒，看她紅著眼眶出來，一出來又是上前摟擁著進財。

因為外頭風大，在進財與急診室志工、醫護人員打過招呼後，眾人便建議他不要去急診大樓，但是他表示，即然都來到急診室了，當然要到急診大樓看看。

於是，眾人便在大炳的帶領下，

簇擁著進財前往急診大樓參觀，大炳沿著新大樓急診室的動線為導覽，還帶他到將來的志工休息室參觀。滿里還叮嚀他，把路線記好，將來才容易找得到路。進財參觀完，開心的表示：「很歡喜，很漂亮。」

事後問佩玲何以如此激動？「因為不知下次是否還有機會抱抱他。」「我想，這悸動來自於曾經失去吧！」

「我的父親已不在。當我要抱父親時，所抱到的是一個骨灰罈。」

「和平師伯（佩玲對進財的暱稱）很慈祥，天天看得到，他就像爸爸一樣。」「可能是沒機會抱父親，所以特別珍惜。」

佩玲說，進財一直在等急診大樓開業，「到新大樓去做志工，是他的心願。」所以每當去佩玲看他時，都會要他加油，提醒他要撐到大樓開，到新大樓去做志工。但是「眼看大樓完工日一再延宕，眼看他日漸消瘦」，佩玲看在眼裡，很是心疼。

佩玲說，雖然只認識師伯短短的兩年，但在急診室裡，隨時都可看到他的身影。若有兩天沒見到人，一定會打電話到診間問他又住那個病房了。而進財住院其間，也不忘做志工，「你會看見他穿著

病人服，為病人服務的身影。」即便後期走動困難時，他還是會穿著病人服坐在急診室椅子上東看看西瞧瞧，他說：「找卡輕靠仔，蒙做（做些輕鬆的工作）。」請他多休息時，他會一再的強調說：「不努力做，怎來得及？」

黃進財於一九九二年開始到急診室做志工，從一周一天到一周五、六天，十餘年來他風雨無阻的來回和平花蓮之間。痛恨穿雨衣的大炳平常是不輕易穿雨衣的，如果穿上雨衣，當天的風雨看來是不小的，他說：「有一次，我穿著雨衣要到急診室上夜班，看見他撐著小傘、提著包包正從醫院離開。」「只要火車有開，他都會來。」急診護士蔡雅雯如此形容。

在心蓮病房照顧他的林小琪護士稱讚他：「他很少喊痛，他已有準備，蠻看得開的。」佩玲說：「師伯很勇敢，還去看他的家。」在社福室志工蘇秋忠幫進財製作的簡報檔案裡，就有進財到佛興寺去看自己塔位的照片，他還告訴眾人說：「這是我永久的家。」他的自在灑脫實在令人佩服。

後記：黃進財於十一月八日清晨四點往生，他除了捐贈眼角膜，並捐出大體做病理解剖。



愛滋全球跑 防治HIV病毒

文 / 李志豪

二十年前，當愛滋病開始在美國引爆時，引起全世界的矚目。這個陌生的疾病，在短短的時間內，迅速奪走無數條人命，並且像瘟疫一般，在全球蔓延開來。

美洲、歐洲、非洲的病例數目急速竄升，拉丁美洲和亞洲，成了下一個淪陷的疫區。不可思議的是，當年這個疾病似乎一直被漠視著，甚至連一個名字都沒有，直到人類見識它致命的威力時，科學家才紛紛研究，試圖抽絲剝繭，發現死亡背後的真相。

台東的小林是個遠洋漁業的船夫，長年的海外飄蕩，寂寞的心找不到抒發的出口，所以小林常常趁著漁船靠港之際，留連在聲色場所，試圖在短暫的歡娛中，尋獲一點點的安慰。數年後，漂泊的浪子終於遇到屬於他的港灣，小林認識了一名女子，並且和她共組家庭，隨後女兒們陸續誕生，當年的赤腳打漁郎也變成了有家有妻女的漁老大。然而現實的命運，總不如童話故事般美好，一場病讓一家人的幸福藍圖變了調。

二〇〇一年，小林因為肺外結核，住進了台東的醫院，醫生除了積極治療以外，卻發現他還有其他的症狀，發燒、經常性的拉肚子，小林原本健壯的體格，也瞬間地削瘦下來，每下愈況的身體，讓家人更加操心，為了讓他獲得更好的治療，在醫師的轉介下小林住進了花蓮慈濟醫學中心。

診斷為肺外結核 但身體抵抗力卻急速衰弱

慈濟醫學中心感染科的王立信醫師回想起初見小林的情形，「開始的時候因為是拉肚子，安排到腸胃科就診，但是又發現他有吞嚥困難的問題，沒想到胃鏡檢查後，看到他整個食道都有念珠菌的感染，也就是黴菌的感染，對一個腸胃科的醫師而言，看到這樣的病人，馬上就想到他會不會是罹患了愛滋病？」進一步檢測的結果出來了，讓一家人訝異——小林罹患了愛滋病。

窗外東台灣的陽光雖然艷麗，卻驅逐不了疫病的陰霾，這個時候的小林，

已經虛弱的說不出話來，奄奄一息地瑟縮在病床邊的一角。來到慈濟醫院後，王立信醫師先從結核病下手治療，由於小林的發燒狀況一直很難處理，即使用了結核的藥物但燒卻還是不退，相對地小林的抵抗力卻在節節敗退中，此時治療肺囊蟲、肺炎、還有其他伺機性的感染，王醫師做了通盤的考量，直到過了一個月的時間，在不斷的調整藥物下，小林的情況才稍稍好轉。

當小林因為病發而被證實罹患了愛滋病之後，他的太太也隨即在檢測當中得知也感染了HIV病毒。駭人的病毒，輾轉寄住在無辜的妻子身上。

在鬼門關前徘徊的小林仍認真的配合醫生囑咐，按時服藥，總算脫離險境，也能走出醫院。現在的他，每個月都要回到慈濟醫院，接受醫師的追蹤治療。至於小林的太太，因為沒有發病，除了必須服用藥物以外，她可以和一般人一樣正常生活，如今她順利北上工作，代替丈夫，撐起全家未來的希望。

小林的太太，對於丈夫不離不棄的心胸，讓一個家庭重回完滿。但是世界上卻有許多家庭，都因為感染愛滋病毒而支離破碎。在台灣，夫妻共同感染HIV的一共有一百一十七對，許多婦女都是在不知情的情況下，被先生傳染。這些婦女除了要處理受傷的情感以外，還必須面對死亡的恐懼。

依照衛生署的通報統計，台灣從一九八七年開始，就發現第一例的HIV病毒女性感染者，而到了二〇〇四年三月，感染人數總共達到三百六十四位，和男

女性比男性容易罹患愛滋病？

女性因身體結構組織的不同，確實比男性更容易感染愛滋病。因為女性的陰道黏膜，容易在性行為當中受傷，讓愛滋病毒伺機而入。此外，女性的陰道黏膜面積，比男性的生殖器面積還要廣，使得接受愛滋病毒的範圍也相對增加。

性罹病者相較，感染人數較少。根據專家的研究，女性感染人數偏低，可能的主要原因，是因為女性接受檢驗的機會比較少。

愛滋病已經不再是單一國家或者區域的疾病，它已經成為各國主政者必須面對的威脅，除了健康之外，愛滋病更重重的打擊部份地區的經濟，並且衍生無數的社會問題。

受愛滋侵擾的非洲人民 平均壽命減短十五年

自從美國第一個愛滋病例出現以後，愛滋病就如同野火燎原般，蔓延全球，它炫風式地席捲了五大洲，並且殘害無數的生靈，成為二十世紀末最嚴重的一場浩劫。到二〇〇三年為止，全球愛滋病毒累計感染人數，已經突破七千兩百萬，並且造成三千多萬人死亡。愛滋病，成為非洲撒哈拉沙漠以南國家的第一大死因。

這些受到愛滋病侵擾的非洲國家，人民平均壽命都降低了十到十五年。但是如此悲慘的景況只是冰山一角，因為沒有人知道貧窮國家愛滋病的真正情況，許多國家限制愛滋病毒的檢查，並且認

為愛滋病盛行是一件不光彩的事情。

目前非洲地區面臨最大的困境，除了教育以外，就是貧窮了。

美國總共有兩億七千四百萬人口，每年研發治療及防治愛滋病的花費大約在一百億美金。非洲的人口有五億四千三百萬，可是每年只能負擔一億六千五百萬美元，來防制、治療愛滋病，這些預算，還大多是外國捐贈的。而根據聯合國專家的估計，撇開治療不談，非洲國家想要有效遏止愛滋病的擴散，每年至少必須花費三十億美金。

南非幾乎每十人就有一人是愛滋帶原者

困窘的經濟條件，與教育的不落實，讓非洲這塊古老大地，頓時成為哀鴻遍野的疫區。南非是全世界HIV病毒感染人數最多的國家，四千三百萬人口當中，就有四百二十萬人帶著愛滋病毒，幾乎是每十個人就有一個是帶原者。這個昔日動物的天堂、彩虹的國度，如今卻已變色。

在南非，偏遠的黑人社區感染的情形最為嚴重，幾乎每三戶就有一個人，慘遭病毒俘虜。而貧窮，無疑是讓愛滋病的情況雪上加霜，缺乏醫療的他們，只能棲身在破舊的房中，眼睜睜的看著生命一點一滴的流逝。

一身整齊的志工服、雙手戴著醫療用的橡膠手套，這群黑天使——慈濟南非當地志工們，從九十年代開始，就深入



泰國已有愛滋病收容中心，卻仍有大多數病患流浪在外。

偏遠村落，進行愛滋防治的宣導。他們幫骨瘦如柴的愛滋病患者，按摩、伸展筋骨，同時和他們閒話家常。這群由慈濟基金會南非志工培訓出來的黑天使，他們不僅具備完整的衛生教育知識，更以行動走入一個個幽暗的家庭，珍愛每一個生命。志工們踏著大愛的腳步，吟唱著歡愉的歌聲，將快樂和希望，散播給身陷境的患者。他們衷心的期待，南非的天空，能再次出現美麗的彩虹。

除了非洲之外，亞洲將是下一個愛滋嚴重感染的地區。位在泰國曼谷郊區的愛滋收容中心，裡頭的景況也讓人怵目驚心，這個地方總共收容將近四百個患者，但是還有上萬人沒有辦法進來。

一個個層疊的棺木，裝載著等待火化



南非愛滋病患眾多，民衆又沒有正確防治觀念。慈濟南非志工走入社區照顧並進行宣導。



泰國的愛滋孤兒成了最年輕的難民。

的遺體，一袋袋布包的骨灰，疊成令人心酸的萬人枯塚。死亡的氣味，在狹小的空間當中，不斷竄流著。從一九九一年開始，泰國政府加強宣導保險套防治的效果，使得HIV感染的發生率逐年下降。但是病患的治療以及愛滋孤兒的照顧，才是現今泰國政府所要迫切解決的問題。

這些死亡的愛滋病患者，留下許多孤苦無依的孩子，乏人照料的他們，成了一批批年紀最輕的難民。根據統計，到二〇〇二年為止，全世界的愛滋孤兒，一共有一千四百萬，預估到了二〇一〇年，將達到兩千萬。不論是非洲還是未來的亞洲，如果不積極防治愛滋病，勢必造成經濟發展的嚴重受挫、人口比例的失衡、財政負擔加劇的後果。

台灣青少年染愛滋，九成是性行為惹禍

愛滋病除了是社會國家的隱憂外，罹病者年齡層下降的趨勢，也為社會未來發展響起警鐘。根據聯合國愛滋防治中心的資料顯示，全世界每天有七千名青少年感染HIV病毒，相當於每分鐘就有五位青少年染上愛滋病毒，雖然台灣青少年感染比率並沒有特別高，不過分析國內感染者的危險因素，九成都是經過性行為感染。

在愛滋病發現初期，人類對這個致命的疾病一籌莫展。在缺乏有效的醫療支持下，愛滋病人唯一能做的，只是眼睜睜地等待死神的降臨。一九八七年，第一個治療HIV感染藥物的AZT（反轉錄酶抑制劑），獲得美國食品跟藥物管理

局批准上市，科學家們樂觀地以為，在這場與愛滋病的戰役當中，人類已經找到強而有力的武器，將取得主導權，但是臨床經驗卻發現，如果只使用AZT（反轉錄酶抑制劑）的抗病毒藥物治療，大概六個月到一年，病毒就會產生抗藥性而宣告無效。

愛滋病的治療直到一九九四年，美國華裔科學家何大一博士開始合併數種抗病毒藥物，應用治療在愛滋病人身上病情才獲得明顯的控制，到目前為止百分之九十五以上的患者情況得到改善。

雞尾酒療法 有效延長愛滋病患壽命

俗稱三合一的雞尾酒療法，就是把兩種反轉錄酶抑制劑，加上一種蛋白酶抑制劑，來阻止病毒複製，並且減少抗藥性發生的機率。由於HIV病毒的反轉錄特性，所以病毒的RNA需要反轉錄酶，才能轉換成DNA，嵌入宿主的細胞裡面，而雞尾酒療法就是運用反轉錄酶抑制劑的破壞，使得病毒在機轉的過程當中，欠缺臨門一腳，無法一直自我複製。早期沒有雞尾酒療法的時候，如果進到發病期，通常只剩下二到五年的壽命，但是現在，只要按時服藥，免疫系統還是可以正常維持。

然而，藥物的使用上還是會有副作用的產生。藥物初期的副作用，讓許多感染者望之卻步，不同的組合所產生的副作用也不盡相同，腹瀉、頭痛、失眠、

一般人可能以為，感染愛滋的女性，大多是性工作者，其實不然，統計顯示台灣感染HIV病毒的女性當中，性工作者只有十七個人。女性的愛滋病感染者，大多是經由性行為的途徑而傳染，而性伴侶通常是自己的丈夫，或者是親密的愛人，她們身處在高危險的性行為中，而渾然不知。所以要求性伴侶使用保險套，是女性保護自己不可不知的權利。

食慾不振等症狀，嚴重地打亂了患者的日常生活，使得中途斷藥的情況，屢見不鮮。病人服藥的順從性，成了治療上最大的隱憂。因為愛滋病毒一直不斷地在變，因此很容易產生抗藥性，一旦患者沒有按時服用藥物，漏掉任何一次的劑量，都有可能增加抗藥性產生的機會。因此何大一博士在最早提出雞尾酒治療的時候，曾經提出一個口號，「要打的早、打的狠、要命中目標，一次把它解決」，這個概念在早期被廣為接受。

治療方法的大進展為愛滋病患者帶來希望，但是受到藥物抑制的病毒，依然會藏身在休眠於人類的CD4細胞內伺機反撲。就如同何大一博士所說的，「我們已經看見曙光，但是隧道有多長我們不清楚。」人類與HIV，這場無國界的戰爭，現在才正要開始。對於疾病能有正確的了解、安全的性行為與沒有偏見的支持愛滋病患者接受治療，多一份關心少一份冷漠，才能讓整體社會如一生命共同體，協力避免病毒的入侵。

愛

●

蓮

●

說

什麼樣的愛，讓你有勇氣面對生命的最終；
什麼樣的愛，讓你以笑容掩蓋身上的苦痛，
你的身上插滿了管子，但你的心上卻沒有。

在如淤泥的人生裡，清蓮綻放其中，
呼吸著生命的甜美，吐露著感恩的喜悅。

你說，生命不在長度而在厚度，
你說，相約再回人間再來慈濟，
身影、話語，點滴盡在心蓮裡。

——他們在心蓮病房最後的話語





心蓮故事一

鍾老爹的兒子說，他在父親得到癌症之前，每天只跟父親說兩句話，第一句話是「爸吃午飯了」，第二句話是「爸吃晚飯了」。

當鍾老爹被送到加護病房後，半小時的探望，對小鍾先生來說是很漫長的，因為他不知道要跟父親說什麼。來到心蓮病房之後，隨著父親的身體症狀逐漸受到控制，他和父親的關係也有了很大的進展。

小鍾先生回憶來到心蓮病房之後，開啓了很多他和父親之間的「第一次」。第一次幫父親擦拭身體、用熱水泡腳、換尿布。第一次推父親出去散步、逛街、和父親合照。第一次和

父親單獨說那麼多的話，第一次開口說「爸，我們一起來禱告。」

鍾老爹在小鍾先生的引導下，完成了很多的心願，他的心情漸漸開朗了起來。當別人問候他時，他總是高興地比著OK的招牌手勢。

小鍾先生說：「在心蓮的這段日子，讓我跟父親能夠彌補過去三十年所沒有過的一切得到滿足，我只能說感恩。」



心蓮故事二

周伯伯一直扮演家中支柱的角色，像是煮飯等事情，也都他一手包辦。生病之後，他會擔心如果家中沒有人代替他，那要怎麼辦？

和伯伯感情最好的是他的女兒「丫頭」，每次伯伯跟她開玩笑時都喜歡這樣叫她。丫頭從台北換到花蓮工作，一邊照顧父親。到了後來，只得辭職全職照顧。

丫頭長年在外，回來後就開始接手父親在家裡的工作。貼心的丫頭說：「我最喜歡爸爸教我煮菜，尤其是他最拿手的麻婆豆腐。」當伯伯看到丫頭一樣樣承擔家裡的工作，他的心也慢慢安定下來。

每天的陪伴，雖然沒有什麼特殊，卻也在這樣的平凡中讓這對父女感到滿足。心蓮病房提供的居家照顧，使得有症狀需要的周伯伯，還可以舒服地在家裡住了三個月。這張照片是在心蓮交誼廳唱歌時拍的。

丫頭來心蓮病房之後，才開始接觸到慈濟。當時接受了許多師姐關懷的她，希望在有能力時也可以回饋他人。所以周伯伯往生後，丫頭開始加入慈濟的培訓。

丫頭說：「很感恩，陪伴父親讓我結了這個善緣，也改變了我的生命。」



心蓮故事三

素芬奶奶是一位可愛又慈祥的病人，不用裝扮就很像瓷娃娃奶奶。她唯一的女兒叫做秋香，從小至今秋香一直都是爸媽的心肝寶貝。幾年前素芬奶奶的先生過世，秋香就和媽媽相依為命。

她們的感情非常好，在心蓮病房中大家笑稱她們是「連體嬰」，不管吃飯、睡覺、看電視……只要能在一起，她們的心中就感到快樂、踏實。

曾經奶奶覺得自己身體越來越不好，就想要交代一些心願。秋香很不捨，紅著眼眶屏神聆聽，結果奶奶講出來的是：你的襪子要放好，不要亂丟，不要亂花錢，房間、廚房要保持整潔……之類的話。

不過奶奶也真的有心願，就是希望她離開之後，秋香不要一個人孤孤單單，能夠有個好歸宿。秋香很乖，努力完成媽媽的心願，她不但找到一位好老公，也買了新房子，並且幫奶奶準備了一個漂亮的大房間，奶奶高興地住了幾個月。

奶奶往生的時候，是躺在秋香的懷裡，她笑得很安詳，很美。秋香在病房裡放了自然音樂，沏了一壺熱茶，跟大家回顧奶奶以前點點滴滴的小故事。

那是一個很美的時刻，那樣的感受很像在天堂。

顯露生命的實相

文 / 石世明 花蓮慈濟醫學中心家醫科臨床心理師

人生的三個階段

如果我們將人生分成三個階段，第一個階段是從出生到懂事，大概一個孩子將近十歲的時候，開始知道社會的運作方式，也懂得怎麼樣和別人互動，並且學習到自己文化底下的價值觀。第二個階段約從進入學校開始，學習要立身於社會的種種知識和能力。一個人開始進入社會後，為工作打拼，成家立業，追求成就……。那麼第三個階段即是一個人知道自己得到重病，死亡的那條線應該已經不遠了，生命不再是理所當然的存在。

人生下來，本來就空空的來到這個世界，就好像是一個「空瓶子」一樣，什麼東西都沒有裝。為了立身於世，我們努力、打拼，把一樣樣的東西裝進原來的空瓶子裡面；像是得到的第一張獎狀，獲得第一個學位，賺到的第一個一百萬，買的第一棟房子，甚至獲得崇高的名聲……。當瓶子裡的東西裝得越來越多時，周圍的人就會稱讚你：「你很有成就！」

把「無常」當異常 把「正常」當恆常

而當無常降臨的時候，進入人生的第

三個階段時，每個人的功課就是：「怎麼樣把裝進瓶子裡的東西，一樣樣的掏出來」，這就是臨終的功課。

對多數人而言，被敗壞的身體強迫，去掏出瓶子裡的東西，他的心裡充滿了困難。所以在這個過程中，人會哭，會生氣，會不甘願，會充滿了討價還價。因為多數的人把無常當作是異常的，而把正常的健康狀態，當作是恆常的，好像永遠都不應該會改變。比方說，我們今天醒來看見太陽，明天醒來又看見太陽，我們覺得很自然，沒有什麼不對勁。我們早上喝了一杯牛奶，中午口渴的時候又喝下一大杯水，我們覺得理所當然。但是接近生命底線的病人卻告訴我們，這樣的理所當然卻不是生命的必然。

「實在」變空虛，「空虛」才實在

在陪伴病人的過程中，他們不斷地向照顧的人，透露著來自生命深處的訊息，而這樣的訊息似乎在充滿成就價值的社會中，是沒有辦法被聽到的。有一位退休的病人在住院的這段期間，身上每天背著一個小袋子，裡面裝著他的存款、房地產權狀、現金，經常他為了「這袋」東西提心吊膽，沒有辦法好好

睡上一覺。有一天，這位病人和我做會談的時候，他很感慨地告訴我：「沒有想到我這一輩子，這麼努力追求的東西（金錢），竟然是這麼沒用……」「沒用還不打緊，現在卻成了絆住我的最大障礙！」

的確，什麼是「實在（reality）」？在人接近生命的底線時，他的認識也不同。臨終照顧的經驗告訴我們，原本在社會中的「實在」，在臨終的時候卻變得很「空虛」。相反的，原本在社會中的空虛，到了臨終卻變得很實在。像是一棟別墅，從世俗的角度來看，它是很實在的，因為一個人可能要努力大半輩子，才有能力掙得一棟別墅。但是當一個人要臨終的時候，才發現這棟努力得來的別墅，不但他沒有辦法居住，因為他只能住在醫院中。更糟的是，這棟別墅可能變成孩子紛爭不休的來源，這時候病人覺得這棟別墅對他來說，其實是很空虛的。

相反地，當我們可以健康地活在社會當中時，很多東西我們覺得很空虛，像是給人家一個微笑，關心一下別人昨天睡得怎麼樣，或是坐在花園裡曬一下太陽，讓臉可以吹吹風……這樣的東西不容易進到健康者的世界當中。然而，

許許多多接近生命盡頭的病人，卻不斷的告訴我們，原來這些看似空虛之物，在他們有限的生命中，才是具體而真實的。

每個人，每個家庭都有不同的功課

在前面的三個照片故事當中，也向我們透露著這樣的訊息。小鍾先生在臨終的陪伴當中，重新認識了父親，三十年來，他們從來沒有這麼親近過，原來臨終不是分離，反而是一種癒合。丫頭在看似平凡的陪伴裡，和父親粗茶淡飯的生活中，獲得了最充實的生命。而素芬奶奶臨終前的交代，並沒有什麼意義高超、虛華不實的價值，反而為女兒上了生命最重要的一課。

如何掏出自己在「有限」的社會生活中，所獲得的東西，是每一個人要面對的生命功課。唯有承認我們存在的有限性，學會捨，才有辦法輕安自在。

有位病人曾經說：人空空的來到這個世界，也必然是空空的離開，唯一能夠帶走的，只有內心最深處的愛了。 



他，一個月瘦十公斤

腹腔鏡減重手術+飲食+運動=瘦身成功

整理 / 程玟娟

二〇〇二年一月，二十四歲的陳小姐至慈濟醫學中心接受安全、恢復快的腹腔鏡胃隔間手術(LBVG, Lapanscopic Vertical band gastroplasty)，讓嘗試過各種減肥方式的她，順利減重。術後一年，陳小姐從一百五十二公斤降至八十九公斤，這讓身高一百七十八公分的她，對自己的身材感到滿意，而且也找到了如意郎君。

二〇〇四年七月，同樣是體重一百五十二公斤的王先生也在慈院接受減重手術，短短四個月，他的體重已降至一百一十四公斤，很愛運動的他表示，平均一個月可瘦十公斤，現在感覺很輕盈，不時破二百的高血壓也明顯下降到一百四十左右，而生活中最大的改變，就是

一直買衣服，因為沒多久就發現衣服又太大了。其實，能瘦下來，對他們還有更大的好處，那就是——健康。

肥胖其實是一種負擔

以前的人總以為發福是件好事，但以現代觀點而言，肥胖不止是影響美觀的最大殺手，肥胖更是許多潛在致命危險的「肇事者」，慈濟醫學中心外科醫師伍超群指出，病態性肥胖症BMI在35以上，與許多慢性疾病有正相關，如高血壓、高血脂、成人性糖尿病、冠狀動脈心臟病、脂肪肝、肝硬化、膽結石、睡眠性窒息等，同時，也會增加癌症發生機率，尤其婦女乳癌。不但如此，肥胖也會造成病人精神、社交層面的身心問

題和工作上、事業上的負面影響。

伍醫師表示，上述兩個例子都還有減重空間，因為經過觀察發現，術後三年，體重才會穩定下來。

減重的好機會 替胃打造新空間

目前外科減重手術有腹腔鏡胃繞道手術(RYGB, Roux-en-Y gastric bypass)、可調式胃束帶(Gastric banding，國內目前尚未通過衛生署使用認證)以及胃隔間手術。胃繞道手術即是將腸子吻合到一個小胃上，讓食物改道以致影響養分的吸收，但手術本身侵入性大且是不可逆的治療方式，如果針對減重效果而言，它的確是快速的減重方法，但由於有礙營養吸收，長遠來講，病患容易因維生素B12缺乏而導致貧血，且有多種維生素的缺乏及胃潰瘍等併發症，此法適用於偏好甜食的病態性肥胖患者及BMI較高(45以上)的病患。

傳統胃隔間手術需開膛剖腹，傷口十五至二十公分，民眾接受度不高，然腹腔鏡胃隔間手術侵入性低，病人接受全身麻醉後，於腹部開五個小孔，在腹腔鏡導引下進行手術，手術最大傷口只有二公分，其餘皆在零點五至一公分大小，時間約二個小時完成，手術後第三天即可準備出院。

將胃分成大胃小胃 吃一點就飽了

什麼是腹腔鏡胃隔間手術？它是以特殊構造的釘子將胃部上方隔出一個約三

十西西的空間，平時只要食物填滿「小胃」即有飽足感，食物經由「小胃」底部的一公分直徑的開口，慢慢進入大胃消化，接受手術後，隨著胃容量縮小，會明顯降低食量，以達減重目的。

胃隔間手術達到自然減重者，平均一個月可降八到十公斤，不過患者必須犧牲口慾，只能細嚼慢嚥且食量小，否則容易嘔吐。但胃隔間手術不似胃繞道手術會產生後遺症，而且做過胃隔間手術的婦女一旦懷孕，需要給寶寶充足營養時，只要多攝取高熱量及高蛋白流質食物即可。

可調式胃束帶手術與胃隔間手術同一原理，只是開刀方法不同而已，它是屬於外在植入物，雖然可逆、可拿除，但因為是植入物，所以有可能因故移位、破損或腐爛，導致減重失敗。以上減重手術各有優缺點，但因民情不同，各國所採用的腹腔鏡減重手術也各有不同，美國多數採用胃繞道手術，歐洲國家則大多以可調式胃束帶為主流。

減重勿盲目 適合自己的體質最健康

病態性肥胖患者在進行腹腔鏡減重手術時，必須事先接受專業評估，必須是體重超過理想體重百分之百以上(BMI 40或BMI大於35且併有一項或一項以上之合併症)，年齡介於二十歲至六十歲間，曾嘗試保守治療超過半年而無效，且無內分泌或其他重大心肺功能障礙者。慈濟醫學中心外科減重手術目前的採用方



式是，BMI 45以上者，會採用胃繞道手術，BMI在40至45之間者，由病人自由選擇。

協助病態性肥胖者減重，最主要的目的不只在幫助減重者改善外觀，最主要的重點在防患其罹患高血壓、糖尿病、心血管疾病、尿酸、退化性膝關節、肝硬化及睡眠性窒息等病症的發生。伍醫師表示，因肥胖造成的糖尿病患者，經過腹腔鏡減重手術之後，百分之九十的人不需再用藥，百分之八十的高血壓病患得以改善血壓，絕大多數的人並可預防睡眠性窒息所引起的生命危險。

飲食、運動雙管齊下 瘦身更成功

爲了能達到健康享瘦並恆持一定的體

重，還必須要與飲食、運動同步配合，飲食方面要少油、少鹽、少熱量、多營養，並養成規律良好的運動習慣，且應諮詢專業醫療人員，設計最佳減重計畫，在接受胃隔間手術後，飲食習慣、方式也需徹底改變，同時需長期與營養師、社工、醫療人員配合，才是長期控制體重之道。而患者在接受手術之前，千萬不要抱著期望能瘦到像模特兒一樣的身材，因為站在醫者的立場而言，協助病態性肥胖者減重的最主要目的，是在預防肥胖所引發的疾病，讓患者擁有健康的身體，而想要擁有模特兒般的身材，那就必須靠自己在術後從飲食及運動上來努力。





慈濟醫療日誌

心的軌跡

生命的美，在病苦中淬鍊、在淚水中淘洗、在笑容中感受；
這是一個拔苦予樂的地方，一個感恩知足的天地。

花蓮慈濟醫學中心

護理長惜福愛物心 讓廢塑膠繩重新發揮物命

十一月三日

下午三點左右，路過血液透析室門口，遠遠看到兩個志工（古秋鳳、葉金英）及一位阿嬤（邱何妹），坐在廊道的椅子上織毛線，走近一瞧，竟然不是毛線而是塑膠繩，原來她們三位正努力的將一段段使用過的短繩綁成一長條，再捲成一個圓球。

怎麼這麼惜福啊！秋鳳說：「是阿長（游純慧護理長）叫我們做的。」護士張偉芬表示，已經做了很久很久了，記不得是從什麼時候開始的。

一位病患家屬黃慧貞，每周一、三、五陪先生到慈院洗腎，她表示，我來一年多了，不時看到志工在捆綁繩子，她們是將醫院裡的廢物再利用。何妹也是陪先生來洗腎，她只需要偶爾進去探望先生一下就好，所以有時她也會幫幫忙，和師姊坐在一起捆繩、聊天。

偉芬表示，在洗腎中心裡，每位患者洗腎後，幾乎都會用完一桶藥水，所以一天下來就會有八十幾個藥水廢桶，而這些回收繩就是用來串空桶子的。

至於廢繩怎麼來的呢？原來是每天班與班之間汰換下來的床單、隔離衣等，在送洗回來時，都會被綁成一捆捆的，而這些繩子一般都進了垃圾桶，但在純慧的惜福巧思之下，便重新賦予它新的生命。

純慧表示，以前洗衣房阿姨送被褥回來時，會將塑膠繩拆除，偶爾有一兩次沒拆除。純慧在拆這些繩時，都覺得丟掉它很浪費，一直在想如果回收這些繩子可以做何用途？雖然收集的數量並不大，一時之間也想不起能發揮什麼作用，但是不管如何，先收集了再說。

有一天洗衣房的阿姨送被褥回來時，發現純慧在收集這些繩子，便告訴她洗衣房有好多，純慧便又全部要了回來，「雖然只是小錢，但丟掉就是丟錢。」而且從此以後，阿姨送被褥回來時，便不再將塑膠繩抽走了。有了大量的繩子，又有了志工的協

助，從此純慧便不再請購綁藥水廢桶的紅色塑膠繩，而改用這些惜福繩了。

關山慈濟醫院

上帝忘了把「脾氣」放在丘昭蓉醫師身上

十一月二日

今日關山院內有遠道而來的嘉賓，他們是大愛台的同仁，黃兆輝師兄與傅小青師姊。此次前來主要是爲了拍攝有關「東區醫療貧乏」的影片，隨著關山巡迴醫療車上山的他們，在半天的拍攝行程中，他們直接看見村民的生活後，有感而發表示說：「這裡大概只有『小孩』與『狗兒』是清醒的吧。」因爲所見到的村民不是走路搖搖晃晃，就是酒醉後一直在看診現場，重複自己的話語，但即使如此關山慈院的關懷永遠都不間斷。

午後，大家目的地是南橫的布農部落。在上山前丘昭蓉醫師先前往一位患有「非開放性」的肺結核病患家中施打點滴，此位病患因酗酒、營養不良，導致後來肝臟也出現問題，並對肺結核藥物產生抗藥性，於是現在僅能給予點滴方式補充營養，並固定每星期做居家關懷。

接著又前來一位余性患者家中，這位阿嬤因爲不想前來醫院看診，所以醫師只好到她的家中關懷，希望在貧困的生活中給他們溫暖，因此阿嬤的先生，每次看見院內同仁過去關懷他們，都會眼眶泛紅地流著眼淚。

走在南橫公路段，對於兩位大愛台同仁卻是一件很新奇的事，尤其在山上看見村民的居住環境與生活模式；還有小孩子的天真無邪；以及丘醫師無私地把關山上居民的健康，這些林林總總，都讓兩位同仁感到「意外」與「驚訝」。

一趟巡迴醫療行程，黃師兄表示他非常敬佩丘醫師，認爲醫療奉獻獎應頒發給她，也有感而發地說：「上帝應該忘記放一樣東西在她身上，那就是『脾氣』。」因爲她對於病人的關心，就是言行始終如一。

到利稻部落已夜色籠罩，大家在微黃的燈光下擺上一張桌子，

數張小板凳，村民陸陸續續前來，有些已有幾分醉意，有些搖搖晃晃，有些大聲告訴醫護同仁，為何還未輪到他們看診？在寂靜的夜晚，一動與一靜，一位穿著白袍的醫生在無怨無悔地付出。

這樣的一幕，在東部醫療資源匱乏之虞下，或許可以彌補「先天上」的不足，而這一幕也是會不停的在上演著。

玉里慈濟醫院

關懷與愛 週而復始的在鄉間流轉

十一月三日

進入玉里鎮前有個最著名的「安通」溫泉，其位置在玉里鎮及富里鄉之間。而在安通溫泉附近的富里鄉吳江村，有一戶由鐵皮屋搭建而成的房子，房屋的外圍構造早已被切掉一部份，於是殘垣的紅磚更顯而易見。

這戶人家居住著一位獨居老人——練爺爺。六十二歲的他並未結婚，在民國七十六年的時候，搬到這裡定居。由於，以前喜歡酗酒的他，通常都在酒醉的時候，被救護車送來醫院急診室，於是久而久之成了醫護同仁眼中「熟悉」的「人物」，而這樣的「劇情」也經常重覆「上演」著。

先前，富里鄉當地的慈濟委員志工，曾定期過去探視他，之後練爺爺申請到中低收入戶的資格，慈濟才停止救濟，但他仍然不改喜歡喝酒的習慣。特別的是，每每來到醫院住院後，出院前他總會告訴醫護人員一些病痛藉口，想繼續留在院內。

一日晚上爺爺再度住院，二日身體狀況已趨穩定後，他仍如往常，一直找尋病痛藉口想留在院內，經協調後由同仁謝文彬師兄親自開車載他回家，出院後同仁們仍不放心，於是今天再度前往探視他。

原來練爺爺因自己寂寞一人，於是一直想待在醫院人多的地方，透過今日居家關懷的行程，大家告訴練爺爺，慈濟人仍會再次前來看關心他，希望他好好保重身體，也告知他身體不舒服時，不一定要到急診，還是可以掛門診看病。

接著，大家又前往一名李姓年輕人家中，他因為十二年前車禍，導致右側手腳行動不便，目前他行動的情形，比起以往大有起色，同仁看了他的情況很替他高興，也告知他星期四早上有復健科門診，希望他能來醫院復健右側手腳，讓行動更為改善。

每一處定點的居家關懷，雖然都要一個月才會輪到，其因病受苦的民眾，也許有些須經歷復健的艱辛過程，但是他們從不孤單，因為他們擁有了慈濟人「週而復始」的關懷與愛。而這種長期的關心，從他們的臉上大家都收得到所釋放出來的「感恩」與「安心」。

看見他的快樂與進步 連鄰居都稱讚不已

十一月四日

今日的玉里慈濟醫院出現一位平日都是由同仁前往居家關懷的李姓患者，從十二年前發生車禍以來，今日是他第二次踏進醫院做復健。

李先生當年發生車禍後曾經有一小段時間在桃園復健，不久就由父親帶回來富里生活療養，一起相依為命，直到今日他才再度踏入醫院。

現年三十二歲的李姓年輕人，十二年前的一場交通意外傷及他的左腦，導致右側手腳偏癱及失語症。經過了十多年，李先生一直由父親照顧，並且訓練他的生活能力。當李先生告知王舜光醫師，他與父親相依為命的過程時，例如：陪他走路、訓練他用左手拿筷子吃飯。王舜光醫師聽後，發自內心感動地表示：「我真的覺得李先生的父親很偉大，因為我們幾乎教病人，以『湯匙』代替『筷子』來吃飯。但是李先生卻能用左手拿筷子、自己煮飯、自己騎著三輪的機車，尤其，他的失語症已改善許多，目前他只有『構音』上的困難。」

王醫師也同時表示，他最希望李先生藉由復健，可以走得更穩，可以不再使用手杖，希望他能用左手做一些有意義的事。

今年七月五日，大家第一次到李先生家中關懷，當時志工與李先生的妹妹聯繫時，李小姐為了保護李先生，於是有了防禦的心理，但是經過慈濟人多次的關懷，李小姐才很放心的將哥哥「交

給慈濟」關懷。由於，昨日跟李先生談起復健的時候，有心想復健的李先生隨即打電話給妹妹，經與志工溝通後，她非常地放心同意哥哥到玉里慈院復健。今日看見李先生從電梯口步出，在他身上真的看見了「希望」。

今年六月，長期陪伴著李先生的老父親，不幸因車禍意外而往生，雖然不幸一再打擊這一家人，然而好在有家人的愛與相互的扶持，李先生這幾個月來仍如父親所期望的勤快地在做復健，在北部工作的妹妹，也一個月回來一次探望他。現在他可以自己煮飯、洗衣服，家裡更打掃的一塵不染，比起以往也更開朗許多，相信他的父親也會感到欣慰。

昨日居家關懷時看見他的「快樂」與「進步」，連鄰居都稱讚不已，每位同仁彷彿比「中頭彩」還要開心，今日再看見他，大家真的看見了「希望」。

大林慈濟醫院

到校復健服務一年 東奔西跑的阿榮變乖了

十一月二日

阿翔讓阿嬤牽著走進教室，坐在椅子上等待，阿翔的手上抱著一隻小熊和一顆小氣球，圓嘟嘟的可愛臉蛋特別引人注意，雖然進教室前才剛上過廁所，但坐在位置上的阿翔仍一直嘟囔著說想要尿尿。阿嬤叮嚀阿翔要乖乖，馬上就輪到他做復健評估了。

「阿翔，你手上的娃娃好可愛喔！給阿姨看看好不好？」同仁跟阿翔打招呼，阿翔頓了半晌：「買(不要)。」阿翔不要人家碰到他的娃娃，阿嬤有點擔心阿翔不配合，再三叮嚀他要聽阿姨的話。

「阿翔，你會不會拿筆？拿給我看好不好？」阿翔抬起頭緩緩地說：「買(不要)。」

「阿翔，哪一支筆是紅色的？你拿給阿姨看喔。」阿翔還是回答：「買。」

阿翔的身材雖然比別的小朋友還壯，但似乎不太能理解一般人的對話，也常無法正確接收阿嬤想給他的訊息。十一月二日醫師王淑怡及治療師簡毓瑾到了太保國小，為身心障礙學童做到校診視服務，阿嬤與老師帶著阿翔從鹿草來此，讓專業人員為他做評估。

個子又瘦又小的阿宗，掛著靦腆的笑容，老師特別交代協助評估的同仁，阿宗需要以台語對話。「阿宗你用右手拿筆，沿著這個線條，從外面畫圈圈到裡面。」同仁耐心指導阿宗，阿宗斜著頭，仔細完成了這項指令。「哇！你畫得很棒喔！」阿宗受到了鼓勵，眼神有點發亮，露出兩排黑黑的蛀牙開心地笑著。

「阿宗，你從盒子裡面拿五顆豆豆到這個杯子裡。」「一、二、三…」阿宗每次算到一半，就不時抬頭看別的小朋友在玩什麼遊戲，每回阿宗都多拿了十幾顆豆豆出來，讓人分不清楚阿宗是不是真的沒有數字概念。「你的左手是哪一支？」同仁問，阿宗眼珠子左右動了一下，舉起了右手。「你的右腳是哪一支？」同仁又問，阿宗把雙腳都抬了起來，一會兒放下左腳，一會兒放下右腳。這些問題是為了解評估，不是考試，也不給暗示，不管阿宗回答得怎麼樣，他還是受到「你很乖」、「你很棒」的讚美鼓勵，一點也沒有挫敗感。經過王淑怡醫師的問診之後，發現阿宗也許並非真的學習障礙或身心障礙，而可能是因為家庭環境文化刺激低落，使得阿宗的理解與學習能力較差。

另一個在師姊身旁的孩子，鼻樑上掛著一副厚重的眼鏡，一直無法專心作答，一會兒抓起整把豆子玩，一會兒起身畫黑板，原來他是老師眼中的過動兒，在班上的表現令人頭痛，然而當他們碰上毓瑾，都成了乖巧可愛的小天使。

還有一個孩子——阿榮，阿榮跟在老師旁邊，反應雖不是很靈敏，但看起來很乖巧。

阿榮看到同仁，慢慢地吐出三個字：「阿姨好。」「哇！小朋友你好乖喔！」聽到同仁的讚美，阿榮不好意思地低頭笑了出來。毓瑾說，阿榮是去年收案的孩子，第一次看到他時，阿榮東奔西跑，幾乎沒辦法溝通，一年後的今天，阿榮不但乖巧得多，注意力提昇，也能夠跟人互動，這都是復健科的團隊這一年來到校復健服務的努力成果。



感恩的足跡.....

走過，必留下足跡。醫院如同一本大藏經，經中述說著生老病死的故事，也訴說著拔苦予樂的過程，在大醫王及白衣大士辛勤地照料下，患者從苦與痛的邊緣走出，而在走出病苦的那一瞬間，心中的感激非筆墨形容，而此一單元將患者及其家屬心中的感恩之情記錄下來，成為一個又一個的「感恩的足跡」。

在花蓮監獄裡，即使是小感冒通常都不好受，但每周四下午都會有慈濟醫院特約醫師來看診，其細心周到與溫言良語，讓人倍感窩心！

十月某日，我感冒看病，慈院陳志強醫師的良醫風範，令人印象深刻。還有本監若有重症患者送到慈院，志工老兵顏惠美師姊都一定會前往探望，顏師姊的愛心關懷，從來不因我們是受刑人而有所分別。因此，寫了一首小詩《等》，送給花蓮慈濟醫院。

床等著病苦 病苦等著身影
身影等著奔忙 醫護與照顧
陪伴等著歲月 歲月等著甘願
甘願等著歡喜做與受
有了身影就有了奔忙
有了陪伴就有了歲月 醫護與志工的愛
慈濟的大愛 大愛的慈濟人
從來不分你是何等人
愛發自內心是側隱
付諸行動就是助人 愛要及時
因為 等待是生命中最初的蒼老

文／花蓮 許願魚

感恩雷射美容中心的李俊達醫師、許鳳吟、陳淑枝、姜雲偵護理人員。因臉上雀斑來作脈衝光治療，醫護人員服務親切、笑容可掬，予人有身心靈完全放鬆之感。此外，診間燈光柔和，氣氛佳，讓人看診時不覺有壓力，而敢勇於發問。

文／黃小姐

就本人在台大、榮總、林口長庚各大醫院陪病經驗，貴院六東病房的各位護理同仁，水準極高，耐心處理病患的各項突發狀況，甚至親自幫病患拍痰。清晨起就笑咪咪，與病患道早安。例如某日深夜，請護理人員處理點滴事宜，病患家屬不甚將擦澡水潑濕，護理人員雙腳進水，但仍先請清潔人員清理地板及處理病患，完全不在乎自己。

文／李小姐

感恩健檢中心各位護理師姐、行政師姐，你們好細心，親切、主動貼心的照應，且招待接待很和氣，均讓我們全家感受到「在家」的感覺，親切、無拘束

的二天健診，再感恩！阿彌陀佛

祝大家如意、順心、健康。有機會來
印尼玩。

文 / 印尼雅加達黃先生

本人住院期間，承蒙郭漢崇醫師的照顧，使病情逐漸穩定，郭醫生秉持著慈濟精神，發揮仁心仁術。高超的技術，讓無數的病患受惠，本人除了感謝，還是感謝。

文 / 李女士

感恩所有醫護人員(蔣昕穎、王信文、田秋儀、范玉文、吳美秀、楊雅齡、蔡嘉文、賴美君、鄭淑惠)及點心招待，二天的健康檢查讓我們覺得像住在自己的家一樣的溫馨。這裡不像醫院，像溫暖的家。謝謝你們，也感恩您的付出，才有這樣的醫療品質。

文 / 台北 田先生

還記得我嗎？住二七東病房的馮，住院的二個月中，承蒙你們無私的照顧，細心的關懷，使一個將死的人得以起死回生，在此我會更加珍惜生命，並由衷的感謝你們，出院這一個多月中，我已會走路了，一切都在進步中，我應該不會死了。最後還是謝謝你們。

文 / 馮先生

本人於十月份到身心醫學科門診，接受楊重源醫師治療，隨即住進二十西病

房。住院期間醫師和病房內每一位護士小姐都很親切，細心照料。在晚上因睡眠不好，一直麻煩小夜護士再給藥。能順利出院，要感謝護士小姐們的辛苦照顧和親切的服務態度，讓我能安心接受治療。

文 / 許先生

醫護人員黃群雯待人善良，笑容可掬，具有很大的耐心。對待心中有事的病友，更是愛護有加。希望她在這個環境中，青春美麗、笑容洋溢，有顆赤子之心。

文 / 劉女士

心蓮病房的醫師、護士你們好：

我的父親安詳地在心蓮病房離開人間。走時，面容安詳，很感謝大家陪我父親走完他人生的最後一段路。在此，我謹代表我父親向你們致上我最高的敬意及十二萬分的熱誠。同時祝你們身體健康，萬事如意。

文 / 余先生

很感謝慈濟醫院五西護理人員(林碧萱、吳麗月、潘秋玲、鄭惠心、郭育妍、劉盈君)的照顧，使我婆婆受到很好的照顧，而使病情恢復很快，衷心的感激您們。謝謝你們全體醫護人員。更感謝黃昱閔醫師。

文 / 張女士

要感謝的人真的太多了！陳英和大醫師、吳需雯、陳弈竹護士、實習醫師與實習高需華護士等等，一時也很難說的完。這些都是默默為我們這些病患照顧有佳的大功臣，衷心感謝他們的呵護與照顧。沒有他們的奉獻，就沒有我的健康。僅盡我最渺小的敬意。說聲，謝謝大家，真的感恩大家。

文 / 吳先生

李欣穎、洪慈婉、蔡嬰媛三位護理人員是如此體貼、溫柔、貼心，把我照顧得無微不至。慈濟人文精神俱足，整個團隊傳承四門四法，合心、和氣、互愛、協力。一個人雖然負責二位病患，但是她們沒有分你我，讓我在加護病房裡面十五個小時可以感動一輩子。

文 / 新竹市黃女士

敬愛的志工師姐們：

日前，我因病住進慈濟醫院，雖然沒有家人在旁陪伴，但由於師姐們的熱心服務與關愛，使我感到無限溫馨，慈濟救人助人的精神，而因您們的付出，將更為光輝。在此謹向諸位師姐說聲謝謝，不勝感激。

祈禱 南無阿彌陀佛

文 / 王先生

我們是台大登山社的學生，這次被蜂群攻擊，幸有你們急診部的全力搶救，才能無恙返家。謝謝所有最親切的護

士、醫生和志工伙伴們，在此致上由衷的感激。

敬祝

杏林之光 妙手回春

文 / 台大登山社同學

這是我生平住院最長的一段日子，由於這裡醫護人員(曾繼雪、劉靜怡)如親人般的呵護與照料，讓我忘記身體所受之病痛，總之這裡好得無法用紙筆道盡，對於醫護人員的感激也一切盡在不言中。

文 / 花蓮縣蔡先生

本人在慈濟醫院四天時間，患(糖尿病)，新陳代謝暨內分泌科護士小姐很認真、積極的照顧，也會轉達各項疾病資訊如何處理，衛教衛生教育很充實的教導。非常謝謝護士們照顧，雖然只有短暫四天時間，足以證明慈濟護士、醫師、志工所有人員很有愛心。

文 / 花蓮市羅先生

自從十月三十一日媽媽住進慈濟醫院之後，受到蘇泉發醫師、林欣榮醫師、邱琮朗醫師的關心及照顧，我們家屬都非常感恩，謝謝你們大家。希望蘇醫師、林院長、邱醫師，身體一定要照顧好。還有好多人需要你們的照顧(救大家)。最後還是感恩！我們全家都愛你們。感恩。

文 / 嘉義縣鹿茸鄉 林小姐

整理/楊佳玲

國內外重大發現

● 台大後腹腔鏡活腎移植

國內首例腎臟位置在後腰間

傳統的全腹及手輔助活腎移植，捐、取腎都必須從前腹切入，容易造成腸胃道粘連，患者術後也較易出現便秘等後遺症；台大醫院率先嘗試後腹腔鏡活腎移植，腹腔鏡由後腹進入取腎，再把腎避開腹部、從前腹送出，讓一名27歲紅斑性狼瘡的男子，得以接受母親腎移植，告別洗腎歲月。

台大醫院腎臟移植團隊醫師蔡孟昆指出，傳統腹腔鏡是從腹部進入，但是腎臟在人體背面，必須撥開腸胃才能取腎，容易造成腸胃傷害、粘連，病人術後容易便秘；後腹腔鏡取腎，因為後腹腔空間只有兩個拳頭大，不容易辨識器官，難度很高，但術後患者的疼痛度會降低、恢復時間也可以提早。

● 新人工植牙即種即用

費用高達80萬 也需視齒槽骨條件而定

三軍總醫院率先在國內完成快速人工植牙技術，讓患者從接受植牙手術到戴入假牙的過程，縮短到一小時內。此技術主要靠國人研發的手術定位導引器

及精密的電腦影像植體方位設計，讓植牙手術更迅速、確實，病人術後即可進食。

三總牙科部口腔膺復科主任石淦生指出，傳統植牙手術，通常先翻開牙齦，再鑽洞植入人工牙根，等傷口癒合、拆線，再裝假牙，期間約為3至6個月，讓植入的人工牙根與齒槽骨密合；但該院人工植牙團隊發現，人工植體若與骨組織之間的相對移動小於100 μm ，等於地基非常穩固，病患只要完成植牙手術，再裝上假牙，連咬芭樂都沒有問題。

中華民國口腔植體學會理事長、秀傳醫院牙科醫師吳成才提醒，雖然植牙技術進步，但需看病人的齒槽骨的條件，若僅單一植體缺乏堅固的固定架，立即戴上假牙進食，仍有失敗的風險。

● 母乳別冰存過久 冷藏、冷凍逾48小時 抗氧化效果大打折扣

美國研究指出，如果把母乳冷藏或冷凍超過48小時，會大幅減少母乳中的抗氧化劑含量，降低抗自由基的保護作用，而自由基與細胞受損和老化有關。美國小兒科醫師針對16名母親研究，先取出母乳，測量其中的抗氧化劑含量。接著再把這些母乳樣本以攝氏4度冷藏48

小時和7天，或者在攝氏零下4度冷凍48小時和7天。研究發現，冷凍7天的母乳所含的抗氧化劑最少，冷藏7天的抗氧化劑含量，相當於冷凍48小時的母乳。

研究人員指出：「要保持母乳中的抗氧化劑活性，儲存的時間勿超過48小時。冷藏又比冷凍後再解凍來得好。」這項發現對早產兒意義特別大。早產兒因感染和輸血，身上抗氧化劑含量往往較少，而且自由基的量較多。

● 廚房油煙大 殺死1078煮婦

女性肺癌死亡人數不斷攀升且連續18年蟬聯女性癌症死因首位。據最新調查，台灣有五成「煮婦」身陷炒菜油煙傷害卻渾然不知，有七成「煮婦」對除油煙機正確裝置一知半解，讓廚房油煙成了女性肺癌死亡人數最大殺手。台灣櫻花公司與康寧醫院婦女醫學中心合作，對全台一千名煮婦進行調查。顯示94%「煮婦」無肺部病史，53%不知炒菜油煙會導致肺癌，多數困擾，竟是油垢難清洗，對可能導致肺癌的油煙，僅24%煮婦會擔心。

康寧醫院婦女醫學中心尹長生主任指出指出，罹患肺腺癌的女性中，85%不能用抽菸來解釋，致癌原因可能與廚房油煙、環境暴露與基因異常有關。若本身屬於肺癌高危險群的「煮婦」、或專業廚師，建議每四個月做胸部X光和痰細胞學檢查。

健保與政策

● 卓越計畫 健保局說成效不錯

拒收僅少數 急重症不會求醫無門

國內約有七成醫學中心加入中央健保局制訂的醫院卓越計畫，由於急重症病人多送往醫學中心治療，醫學中心若為了經營考量自我設限，直接受衝擊的就是病患。

健保局副總經理黃三桂強調，健保局實施卓越計畫，是希望醫學中心收治急重症病人，而輕症病人能就近在住家附近診所看病，達到分區醫療。

健保局統計，申請參加卓越計畫的醫院，截至目前為止有兩百廿九家，占全台五百卅四家西醫醫院四成五；而在全台十七家醫學中心，則有台北的台大、台北榮總、三總、國泰、新光、馬偕，及林口長庚，台中的台中榮總和中國醫藥大學附醫，高雄長庚，台南成大附醫和奇美等醫院等十二家參加。

● 健保IC卡獲安全認證

中央健保局健保IC卡資訊管理系統，最近通過國際BS7799及CNS17800的評鑑，日前由英國國家標準協會台灣分公司總經理高毅民頒發證書；其中，CNS17800更是國內首發的第一張證書。

健保局表示，該局委託資訊管理公司進行風險管理評估，並建立完善的控管制度，以確保國人使用健保IC卡的隱私權。

● 社區藥局新形象 智慧媽咪來把關

衛生署指出，即日起全國6千餘家社區藥局已發展出完善的供藥服務體系，以「智慧媽咪」的新形象，為社區老人的用藥健康把關。

有鑑於錯誤用藥極易導致嚴重後果，衛生署近日來輔導社區藥局，提供老人用藥免費諮詢、判別藥物交互作用、判別偽禁藥、新興傳染病通報及照護、認養慢性病患等服務，擔任起「智慧媽咪」的社區角色。

為此，衛生署結合全國42所社區大學開班教授「用藥安全」課程，讓老人家了解如何正確用藥。

● 衛生署建議 丟掉來路不明的中藥

衛生署中醫藥委員會主委林宜信強調，來路不明的中藥應直接丟掉，他請民眾向合格的中藥房購買中藥。

林宜信指出，對於攙有西藥的「中藥」，應該正名為「偽藥」或「偽中藥」。國人買藥文化盛行，但林宜信請民眾改掉習慣，不要購買來路不明的大陸藥品、地下電台推薦、地攤及夜市產品。他說，與其擔心藥品的品質而送驗，不如直接丟棄。

他提醒，合格中藥應標示完整，包括品名、成分、用法、用量、注意事項、效能或適應症、批號、有效期限或製造日期及衛署核准的許可證字號等；部分民眾喜服中藥成藥，但有病應請合格中醫師診治，請勿自行買處方藥品。



過去的留不住，
未來的難預測，
守住現在，
當下即是。

——靜思語

國際慈濟人醫會全球據點

台灣慈濟人醫會

北區慈濟人醫會	台北分會	台北市106忠孝東路3段217巷7弄35號	02-27760111
中區慈濟人醫會	台中分會	台中市403民權路314巷2號	04-23054073
雲嘉南區慈濟人醫會	大林慈濟醫院	嘉義縣622大林鎮民生路2號	05-2648000
高屏區慈濟人醫會	高雄分會	高雄市807九如二路150號3號	07-3163660
東區慈濟人醫會	花蓮本會	花蓮縣971新城鄉康樂村21號	03-8266779~80

新加坡慈濟人醫會

慈濟新加坡分會	25, Trengganu Street, #01-01, Singapore 058476	+65-63246889
---------	--	--------------

馬來西亞慈濟人醫會

慈濟馬來西亞分會	316, Jalan Macalister, 10450 Penang, Malaysia.	+604-2281013
----------	--	--------------

馬來西亞洗腎中心

檳城洗腎中心	Penang : 19-B, Jalan Gottlieb, 10350 Penang, Malaysia.	+604-227 1013
日得拉洗腎中心	Jitra : 26A, Pekan Jitra Dua, 06000 Jitra, Malaysia.	+604-917 3604
北海洗腎中心	Butterworth : 6664, Jalan Bagan Ajam, 13000 Butterworth, Malaysia.	+604-323 1013

馬來西亞馬六甲慈濟人醫會

慈濟馬來西亞馬六甲分會	7850, Lot 922-923, Kawasan Perindustrian Batu Berendam, Peringkat 3 (B), Batu Berendam, 75350 Melaka Malaysia.	+606-2810818 http://www.tzuchimalacca.com
-------------	--	--

馬來西亞馬六甲義診中心

慈濟馬來西亞馬六甲分會	7850, Lot 922-923, Kawasan Perindustrian Batu Berendam, Peringkat 3 (B), Batu Berendam, 75350 Melaka Malaysia.	+606-2810818 http://www.tzuchimalacca.com
-------------	--	--

馬來西亞巴生義診中心

慈濟馬來西亞巴生聯絡處	Tzu-Chi Free Clinic (Klang) 74, Jalan Dato Dagang 24, Desa Idaman 2, Taman Sentosa, 41200 Klang. Kuala Lumpur Malaysia	+603-5161 2048
馬來西亞沙巴亞庇慈濟人醫會	LOT 15024, Jalan Teluk Likas, 88805 Kota Kinabalu, Sabah.	+60-88-381779 /382779 Fax:60-88-383013

菲律賓人醫會

菲律賓慈濟人醫會	慈濟菲律賓分會197 N. S. Amoranto St., 2nd Floor, Quezon City	+632-732-5731
菲律賓三寶顏慈濟人醫會	慈濟菲律賓三寶顏聯絡處	
	62 Governor Lim Avenue, Zamboanga City, Philippines 7000	+6362-9910226
菲律賓宿務慈濟人醫會	慈濟菲律賓宿務聯絡處	
	Dunkin Donut Bldg., 1058 Hernan Cortes Street, Subangdaku, Mandaue City 6014	+6332-3458664

印尼慈濟人醫會

慈濟印尼分會	Jl. Mangga Dua Raya, Gedung ITC Lt. 6 Jakarta 14430, Indonesia	+62-21-6016332
--------	--	----------------

印尼義診中心

慈濟印尼分會	Jl. Mangga Dua Raya, Gedung ITC Lt. 6 Jakarta 14430, Indonesia	+62-21-6016332
--------	--	----------------

巴西慈濟人醫會

Rus Onze De Fuvreiro 372, Jabaquara, San Paulo, SP. Brasil CEP 04319-020	+55-11-5021-4627
--	------------------

巴拉圭慈濟人醫會

Suecia1458 c/europa Asuncion Paraguay	+595-21-310588
---------------------------------------	----------------

美國總會義診中心

Buddhist Tzu Chi Free Clinic at Los Angeles

1000 S. Garfield Ave., Alhambra, CA 91801 Tel: 1-626-281-3383 Fax:1-626-281-5303

夏威夷義診中心

Buddhist Tzu Chi Free Clinic at Hawaii

100 N. Beretaina Suite 122, Honolulu, HI 96817 Tel: 1-808-550-8608 Fax:1-808-550-8608

紐約艾姆斯特家庭健康門診中心

Tzu Chi-Elmhurst Hospital Family Health Center

41-60 Main St., Suite 201, Flushing, NY 11355 Tel: 1-718-334-6370 Fax:1-718-334-6749

美國慈濟人醫會

美國總會慈濟人醫會

Headquarter Los Angeles 206 E. Palm Ave., Monrovia, CA 91016 Tel: 1-626-305-1188 Fax:1-626-305-118

紐約慈濟人醫會

Northeastern Region 41-60 Main St., #213 Flushing, NY 11355 Tel: 1-718-460-4590 Fax:1-718-460-2068

新澤西慈濟人醫會

Mid-Atlantic Region 150 Commerce Rd., Cedar Grove, NJ 07009 Tel: 1-973-857-8665 Fax:1-973-857-9555

芝加哥慈濟人醫會

Midwest Region 6601 S. Cass Ave., #G Westmont, IL 60559 Tel: 1-630-963-6601 Fax:1-630-960-9360

德州慈濟人醫會

Southern Region 6200 Corporate Dr., Houston, TX 77036 Tel: 1-713-981-8966 Fax:1-713-981-9008

北加州慈濟人醫會

Northwest Region 175 Dempsey Road, Milpitas, CA 95035 Tel: 1-408-262-3389 Fax:1-408-262-3390

夏威夷慈濟人醫會

Pacific Islands Region 1238 Wilhelmina Rise, Honolulu, HI 96816 Tel: 1-808-737-8885 Fax:1-808-737-8885

華府慈濟人醫會

Washington, DC Region 416 Hungerford Dr., #212 Rockville, MD 20850 Tel: 1-301-838-8990 Fax:1-301-838-8991

亞特蘭大慈濟人醫會

Atlanta, GA 2000 Clearview Ave., #100 Doraville, GA 30340 Tel: 1-770-986-8669 Fax:1-770-986-7466

克里夫蘭慈濟人醫會

Cleveland, OH 1569 E. 30th St., Cleveland, OH 44114 Tel: 1-216-696-7145 Fax:1-216-241-3291

達拉斯慈濟人醫會

Dallas, TX 400 N. Greenville Ave., #5 Richardson, TX 75081 Tel: 1-972-680-8869 Fax:1-972-680-7732

鳳凰城慈濟人醫會

Phoenix, AZ 2145 W. Elliot Rd., Chandler, AZ 85224 Tel: 1-480-838-6556 Fax:1-480-777-7665

橙縣慈濟人醫會

Orange County, CA 2851 Pullman St., Santa Ana, CA 92705 Tel: 1-949-833-0822 Fax:1-949-833-3686

佛雷斯諾慈濟人醫會

Fresno, CA 6702 N. Cedar Ave., #203 Fresno, CA 93710 Tel: 1-559-298-4894 Fax:1-559-298-4894

拉斯維加斯慈濟人醫會

Las Vegas, NV 3311 S. Jones, #108 Las Vegas, NV 89146 Tel: 1-702-880-5552 Fax:1-702-880-5552

西雅圖慈濟人醫會

Seattle, WA 12639 NE 85th ST., Kirkland, WA 98033 Tel: 1-425-822-7678 Fax:1-425-822-6169

舊金山慈濟人醫會

2901 Irving Street, San Francisco, California 94122 Tel: 1-415-6820566 Fax:1-415-6820567



靜思書軒

JING-SI BOOKS & CAFE

一個鬧中取靜的地點，一個能讓您心靈沉澱的地方
咖啡香 書香 心靈香



心靈講座

忙碌的生活

總有一些執著會牽絆著您的心

每週六

邀請專業與經驗的各界名人、慈濟志工

幫助您消除煩惱與掛礙

在「心靈講座」上開悟明本性！

索票地點：靜思書軒

台北市松壽路一之一號（中正信託大樓新舞台）

訂票專線：02-27236686

營業時間：10:00AM-10:00PM